

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2013/31055]

21 DECEMBRE 2012. — Ordonnance contenant le budget des Voies et Moyens de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2013 (1)

Le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale a adopté et Nous, Exécutif, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Article 2

Pour l'année budgétaire 2013 :

§ 1^{er}. — les recettes générales sont évaluées à : 3.268.712.000 euros,

conformément à la Mission 01 du tableau ci-annexé.

§ 2. — les recettes spécifiques sont évaluées à : 187.715.000 euros,

conformément à la Mission 02 du tableau ci-annexé.

Soit ensemble : 3.456.427.000 euros.

Article 3

Les impôts au profit de la Région existant au 31 décembre 2012 sont recouverts pendant l'année 2013 d'après les lois, ordonnances, arrêtés et tarifs qui en règlent l'assiette et la perception.

Article 4

Le Gouvernement est autorisé à couvrir par des emprunts l'excédent des dépenses par rapport aux recettes du budget de la Région de Bruxelles Capitale pour les années budgétaires 1989 à 2013 y compris.

Article 5

Le Gouvernement est autorisé à conclure toute opération de gestion financière dans l'intérêt général de la trésorerie régionale et toute opération de gestion de la dette régionale.

Article 6

Le Gouvernement est autorisé à couvrir par des emprunts le remboursement par anticipation d'emprunts, conformément aux dispositions des conventions d'emprunt, les opérations de gestion financière réalisées dans l'intérêt général de la trésorerie régionale et les dépenses découlant des opérations de gestion de la dette régionale.

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2013/31055]

21 DECEMBER 2012. — Ordonnantie houdende de Middelenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2013 (1)

Het Brussels Hoofdstedelijke Parlement heeft aangenomen en Wij, Executieve, bekrachtigen, het geen volgt :

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Artikel 2

Voor het begrotingsjaar 2013 :

§ 1. — worden de algemene ontvangsten geraamd op : 3.268.712.000 euro,

overeenkomstig Opdracht 01 van de bijgevoegde tabel.

§ 2. — worden de specifieke ontvangsten geraamd op : 187.715.000 euro,

overeenkomstig Opdracht 02 van de bijgevoegde tabel.

Hetzij samen : 3.456.427.000 euro.

Artikel 3

De op 31 december 2012 bestaande belastingen ten behoeve van het Gewest worden tijdens het jaar 2013 ingevorderd volgens de wetten, ordonnanties, besluiten en tarieven die er de zetting en invordering van regelen.

Artikel 4

De Regering wordt gemachtigd om het overschot van de uitgaven op de ontvangsten van de begroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de begrotingsjaren 1989 tot en met 2013 door leningen te dekken.

Artikel 5

De Regering wordt gemachtigd om elke financiële beheersverrichting in het algemeen belang van de gewestelijke thesaurie en elke beheersverrichting met betrekking tot de gewestenschuld uit te voeren.

Artikel 6

De Regering wordt gemachtigd om de vervroegde terugbetaling van leningen, overeenkomstig de bepalingen van de leningovereenkomsten, de in het algemeen belang van de gewestelijke thesaurie gerealiseerde verrichtingen inzake financieel beheer en de uitgaven die voortvloeien uit verrichtingen inzake het beheer van de gewestenschuld via leningen te dekken.

Article 7

Le Gouvernement est autorisé à créer des moyens de financement productifs d'intérêts en ce compris les billets de trésorerie tels que visés par la loi du 22 juillet 1991 relative aux billets de trésorerie et aux certificats de dépôt.

Article 8

Le « Fonds budgétaire régional de solidarité » créé par l'article 16 de l'ordonnance du 17 juillet 2003 portant le Code bruxellois du Logement, est un fonds budgétaire organique comme défini à l'article 8 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle.

Article 9

Par dérogation à l'article 8 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, et à l'article 2, 2° du chapitre II de l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires, sont également affectés au Fonds pour la promotion du commerce extérieur les frais d'inscription demandés aux entreprises ainsi que les contributions de partenaires tels AWEX, EXPORT VLAANDEREN et les fédérations pour leur participation à des actions de promotion.

Article 10

Par dérogation à l'article 8 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, et à l'article 2, 5° et 6° du chapitre II de l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires, sont également affectés au Fonds pour l'investissement et pour le remboursement des charges de la dette dans le secteur du logement social les moyens résultant du versement des sommes d'argent imposées au titre de charges d'urbanisme par la Région.

Article 11

Par dérogation à l'article 8 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, et à l'article 16 de l'ordonnance du 17 juillet 2003 portant le Code bruxellois du Logement, sont également affectés au Fonds budgétaire régional de solidarité, les frais administratifs perçus suite aux demandes de certificats et d'attestations et de dépôts de plaintes.

Artikel 7

De Regering wordt gemachtigd om rentedragende financieringsmiddelen te creëren met inbegrip van de thesauriebewijzen zoals bedoeld door de wet van 22 juli 1991 betreffende de thesauriebewijzen en de depositobewijzen.

Artikel 8

Het « Gewestelijk Begrotingsfonds voor Solidariteit », opgericht door artikel 16 van de ordonnantie van 17 juli 2003 houdende de Brusselse Huisvestingscode, is een organiek begrotingsfonds zoals gedefinieerd in artikel 8 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle.

Artikel 9

In afwijking van artikel 8 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, en van artikel 2, 2° van hoofdstuk II van de ordonnantie van 12 december 1991 houdende de oprichting van begrotingsfondsen, worden de aan de bedrijven gevraagde inschrijvingsgelden alsook de bijdragen van de partners zoals AWEX, EXPORT VLAANDEREN en de federaties voor hun deelname aan promotieacties, eveneens toegewezen aan het Fonds ter bevordering van de buitenlandse handel.

Artikel 10

In afwijking van artikel 8 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, en van artikel 2, 5° en 6° van hoofdstuk II van de ordonnantie van 12 december 1991 houdende oprichting van begrotingsfondsen, worden de middelen afkomstig van de storting van geldsommen opgelegd als stedenbouwkundige lasten door het Gewest eveneens toegewezen aan het Fonds voor investeringen en aflossing van de schuldenlast in de sector van de sociale woningbouw.

Artikel 11

In afwijking van artikel 8 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, en van artikel 16 van de ordonnantie van 17 juli 2003 houdende de Brusselse Huisvestingscode, worden de administratieve kosten, ontvangen ingevolge aanvragen tot conformiteitsbewijzen en -attesten en ingevolge het neerleggen van klachten, eveneens toegewezen aan het Gewestelijk Begrotingsfonds voor Solidariteit.

Article 12

Par dérogation à l'article 8 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, et à l'article 2, 5° du chapitre II de l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires, sont également affectées au Fonds d'aménagement urbain et foncier :

- les recettes perçues dans le cadre de la participation de l'Administration de l'Aménagement du Territoire et du Logement à des programmes européens;
- les recettes perçues dans le cadre de la participation de l'Administration de l'Aménagement du Territoire et du Logement à des programmes gérés par les administrations publiques de pays membres de l'Union européenne;
- toutes autres recettes en matière d'aménagement du territoire, y compris des remboursements, des produits de ventes diverses et des recettes fortuites.

Article 13

Par dérogation à l'article 8 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, et à l'article 2, 5° du chapitre II de l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires, sont également affectées au Fonds d'aménagement urbain et foncier les recettes résultant des montants des transactions administratives ainsi que toute autre somme perçue par la Région à la suite de décisions des cours et tribunaux à charge des contrevenants au Code bruxellois de l'Aménagement du Territoire.

Article 14

Par dérogation à l'article 8 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, et à l'article 2, 6°, 4^{ème} tiret, du chapitre II de l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires, sont également affectées au Fonds pour l'investissement et pour le remboursement des charges de la dette dans le secteur du logement social : « *Toutes autres ressources en matière de logement social, y compris des remboursements et des recettes fortuites* ».

Article 15

Par dérogation à l'article 8 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au

Artikel 12

In afwijking van artikel 8 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, en van artikel 2, 5° van hoofdstuk II van de ordonnantie van 12 december 1991 houdende de oprichting van begrotingsfondsen, worden eveneens toegewezen aan het Fonds voor stedenbouw en grondbeheer :

- de ontvangsten geïnd in het kader van de deelname van het Bestuur Ruimtelijke Ordening en Huisvesting aan Europese programma's;
- de ontvangsten geïnd in het kader van de deelname van het Bestuur Ruimtelijke Ordening en Huisvesting aan programma's die beheerd worden door de overheden van lidstaten van de Europese Unie;
- alle andere ontvangsten inzake ruimtelijke ordening, met inbegrip van terugbetalingen, opbrengsten van diverse verkopen en toevallige ontvangsten.

Artikel 13

In afwijking van artikel 8 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, en van artikel 2, 5° van hoofdstuk II van de ordonnantie van 12 december 1991 houdende oprichting van begrotingsfondsen, worden de middelen afkomstig van de bedragen van de administratieve dadingen evenals van elke andere som die geïnd werd door het Gewest naar aanleiding van beslissingen van de hoven en rechtbanken ten laste van de overtreders van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening eveneens toegewezen aan het Fonds voor stedenbouw en grondbeheer.

Artikel 14

In afwijking van artikel 8 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, en van artikel 2, 6°, 4^{de} streepje, van hoofdstuk II van de ordonnantie van 12 december 1991 houdende de oprichting van begrotingsfondsen, worden eveneens toegewezen aan het Fonds voor investeringen en aflossing van de schuldenlast in de sector van de sociale woningbouw : « *Alle andere inkomsten inzake sociale huisvesting, met inbegrip van terugbetalingen en toevallige ontvangsten* ».

Artikel 15

In afwijking van artikel 8 van de ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing

budget, à la comptabilité et au contrôle, et à l'article 2, 13° du chapitre II de l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires, sont également affectées au Fonds du patrimoine immobilier les recettes résultant des subventions versées par des institutions européennes ou internationales à la Région de Bruxelles-Capitale en sa qualité de chef de projet ou de partenaire.

Article 16

Par dérogation à l'article 8 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, et à l'article 2, 9° du chapitre II de l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires, est également affectée au Fonds pour la protection de l'environnement la contribution forfaitaire de Fost plus au financement de la politique de la Région de Bruxelles-Capitale en matière de prévention et de gestion des déchets d'emballages.

Article 17

Par dérogation à l'article 8 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, et à l'article 2, 14°, 3ème tiret, du chapitre II de l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires, sont également affectées au Fonds droit de gestion publique : « *Toutes autres ressources en matière de droit de gestion publique, y compris des remboursements et des recettes fortuites* ».

Article 18

En application de l'article 8 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, est créé le fonds budgétaire organique « Fonds d'investissements fonciers ».

Un projet d'ordonnance modifiant l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires, sera déposé au Parlement en 2013 et ce afin d'assurer la pérennité du Fonds au-delà de 2013.

Sont attribuées au Fonds les recettes des ventes de biens immeubles de la Régie foncière (allocations de base 02.170.06.04.7632, 02.170.06.03.7631, 02.170.06.02.7612, 02.170.06.01.7611).

zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, en van artikel 2, 13° van hoofdstuk II van de ordonnantie van 12 december 1991 houdende oprichting van begrotingsfondsen, worden de middelen afkomstig van subsidies die door Europese of internationale instellingen gestort worden aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in zijn hoedanigheid van projectleider of partner eveneens toegewezen aan het Fonds van het onroerend erfgoed.

Artikel 16

In afwijking van artikel 8 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, en van artikel 2, 9° van hoofdstuk II van de ordonnantie van 12 december 1991 houdende de oprichting van begrotingsfondsen, wordt de forfaitaire bijdrage van Fost plus tot de financiering van het beleid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest inzake de preventie en het beheer van verpakkingsafval, eveneens toegewezen aan het Fonds voor de bescherming van het milieu.

Artikel 17

In afwijking van artikel 8 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, en van artikel 2, 14°, 3de streepje, van hoofdstuk II van de ordonnantie van 12 december 1991 houdende de oprichting van begrotingsfondsen, worden eveneens toegewezen aan het Fonds openbaar beheersrecht : « *Alle andere inkomsten inzake openbaar beheersrecht, met inbegrip van terugbetalingen en toevallige ontvangsten* ».

Artikel 18

In toepassing van artikel 8 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, wordt het organiek begrotingsfonds « Fonds voor grondinvesteringen » opgericht.

Een ontwerp van ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie van 12 december 1991 houdende oprichting van begrotingsfondsen zal in 2013 bij het Parlement ingediend worden teneinde het voortbestaan van het Fonds na 2013 te verzekeren.

Aan het Fonds worden de ontvangsten toegewezen voortkomend uit de verkopen van de onroerende goederen van de Grondregie (basisallocaties 02.170.06.04.7632, 02.170.06.03.7631, 02.170.06.02.7612, 02.170.06.01.7611).

Article 19

Par dérogation à l'article 69, § 1^{er}, 2^{ème} alinéa, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget à la comptabilité et au contrôle, le Ministre des Finances peut, conformément à l'article 16, 2^{ème} alinéa, de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles Capitale du 19 octobre 2006 portant sur les acteurs financiers, sur la proposition du ministre fonctionnellement compétent, désigner un agent contractuel du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale dans la fonction de comptable de recettes titulaire et/ou de comptable de recettes suppléant chargé de matières fiscales, tel que visé au même article.

Article 20

La présente ordonnance entre en vigueur le 1^{er} janvier 2013.

Artikel 19

In afwijking van artikel 69, § 1, 2^{de} lid, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, kan de Minister van Financiën, overeenkomstig artikel 16, 2^{de} lid, van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 19 oktober 2006 betreffende de financiële actoren, op voordracht van de functioneel bevoegde Minister, een contractueel personeelslid van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aanstellen in de functie van titelvoerende en/of plaatsvervangende rekenplichtige van de ontvangsten belast met fiscale zaken, zoals bedoeld in hetzelfde artikel.

Artikel 20

Deze ordonnantie treedt in werking op 1 januari 2013.

Légende

SC : Sorte de crédits :
 DF : droits constatés par rapport aux recettes

DRF : droits constatés par rapport aux recettes liées aux fonds budgétaires organiques

M : mission
 P : programme
 A : activité
 NO : numéro d'ordre
 CE : code économique
 CF : code fonctionnel
 BFB : fonds budgétaires organiques

Tableau des fonds budgétaires organiques :

Legende

KS: Kredietsoorten :
 DR : vastgestelde rechten met betrekking tot de ontvangsten
 DRF : vastgestelde rechten met betrekking tot de ontvangsten verbonden met de organieke begrotingsfondsen
 O : opdracht
 P : programma
 A : activiteit
 VN : volgnummer
 EC : economische code
 FC : functionele code
 BFB : organieke begrotingsfondsen

Tabel van de organieke begrotingsfondsen :

Nr.	Dénomination fonds	Benaming fondsen
BFB 1	Fonds d'aide aux entreprises	Fonds voor hulp aan ondernemingen
BFB 2	Fonds pour la promotion du commerce extérieur	Fonds ter bevordering van de buitenlandse handel
BFB 3	Fonds pour l'équipement et les déplacements	Fonds voor uitrusting en verplaatsingen
BFB 4	Fonds de redressement financier des communes de l'Agglomération	Fonds voor het financieel herstel van de gemeenten en van de Agglomeratie
BFB 5	Fonds d'aménagement urbain et foncier	Fonds voor stedenbouw en grondbeheer
BFB 6	Fonds pour l'investissement et pour le remboursement des charges de la dette dans le secteur du logement social	Fonds voor investeringen en aflossing van de schuldenlast in de sector van de sociale woningbouw
BFB 7	Fonds bruxellois pour le développement économique régional	Brussels Fonds voor de economische ontwikkeling van het gewest
BFB 8	Fonds social bruxellois	Brussels sociaal fonds
BFB 9	Fonds pour la protection de l'environnement	Fonds voor de bescherming van het milieu
BFB 10	Fonds destiné à l'entretien, l'acquisition et l'aménagement des espaces verts, de forêts et de sites naturels, ainsi qu'au rempoissonnement et aux interventions urgentes en faveur de la faune	Fonds bestemd voor het onderhoud, de aankoop en de aanleg van groene ruimten, bossen en natuurgebieden alsmede het opnieuw bepoten en noodingrepen ten behoeve van de fauna
BFB 11	Fonds pour la gestion des eaux usées et pluviales	Fonds voor het beheer van afval- en regenwater
BFB 12	Fonds de gestion de la dette régionale	Fonds voor het beheer van de gewestsschuld
BFB 13	Fonds relatif à la politique de l'énergie	Fonds inzake energiebeleid
BFB 14	Fonds budgétaire régional de solidarité	Gewestelijk begrotingsfonds voor solidariteit
BFB 15	Fonds du patrimoine immobilier	Fonds van het onroerend erfgoed
BFB 16	Fonds droit de gestion publique	Fonds openbaar beheersrecht
BFB 17	Fonds social de guidance énergétique	Sociaal fonds voor energiebegeleiding
BFB 18	Fonds d'investissements fonciers	Fonds voor grondinvesteringen
BFB 19	Fonds Climat	Klimaatfonds

TABLEAU DES RECETTES

—————

TABEL VAN DE ONTVANGSTEN

Recettes		MRBC / MBHG				Ontvangsten			
Allocations de base M. P. A. NO. CE.	CF	FB	SC	Initial 2012 ----- Initieel 2012	Initial 2013 ----- Initieel 2013	KS	BF	FC	Basiallocaties O. P. A. VN. EC.
MISSION 01: Financement général									
OPDRACHT 01: Algemene financiering									
Programme 010: Loi spéciale de financement, impôts régionaux									
Programma 010: Bijzondere financieringswet, gewestelijke belastingen									
<i>Activité 02: Recette fiscale générale</i>									
<i>Activiteit 02: Algemene fiscale ontvangst</i>									
Droits d'enregistrement sur les ventes de biens immeubles									
Registratierechten op de verkopen van onroerende goederen									
01.010.02.01.3640	*****	DR	DR	486.213	486.213	DR	*****	*****	01.010.02.01.3640
<i>Justification:</i>									
<i>Même montant qu'à l'initial 2012.</i>									
<i>Zelfde bedrag als INI 2012.</i>									
Droits d'enregistrement sur la constitution d'une hypothèque sur un bien immeuble									
Registratierechten op de vestiging van een hypotheek op een onroerend goed									
01.010.02.02.3640	*****	DR	DR	29.547	27.192	DR	*****	*****	01.010.02.02.3640
<i>Justification:</i>									
<i>Sur la base des réalisations 2012.</i>									
<i>Verantwoording:</i>									
<i>Raming gebaseerd op de realisaties 2012.</i>									
Droits d'enregistrement sur les partages de biens immeubles									
Registratierechten op de verdelingen van onroerende goederen									
01.010.02.03.3640	*****	DR	DR	5.409	6.078	DR	*****	*****	01.010.02.03.3640
<i>Justification:</i>									
<i>Sur la base des réalisations 2012.</i>									
<i>Verantwoording:</i>									
<i>Raming gebaseerd op de realisaties 2012.</i>									
Droits de donation									
Schenkingsrechten									
01.010.02.04.5650	*****	DR	DR	53.145	54.072	DR	*****	*****	01.010.02.04.5650
<i>Justification:</i>									
<i>L'estimation du SPF Finances a été retenue.</i>									
<i>De raming van de FOD Financiën werd weerhouden.</i>									
Droits de succession									
Successierechten									
01.010.02.05.5650	*****	DR	DR	350.553	364.524	DR	*****	*****	01.010.02.05.5650
<i>Justification:</i>									
<i>Sur la base de l'estimation du SPF Finances, en tenant compte d'un mois supplémentaire de recettes. La loi programme du 22 juin 2012 a en effet raccourci le délai pour le dépôt de la déclaration d'un mois : à partir du 1er août 2012, le délai pour le dépôt de la déclaration de succession est désormais de quatre mois (avant, le déclarant disposait de cinq mois).</i>									
<i>Raming gebaseerd op de raming van FOD FIN waarbij rekening wordt gehouden met een extra maand ontvangsten. De programmawet van 22 juni 2012 heeft inderdaad de aangiftetermijn met één maand ingekort : voor nalatenschappen die opervallen vanaf 1 augustus 2012 bestraagt de termijn waarin de successieaangifte moet worden ingediend vier maanden (vroeger vijf).</i>									
Précompte immobilier									
Onroerende voorheffing									
01.010.02.06.3710	*****	DR	DR	19.155	20.519	DR	*****	*****	01.010.02.06.3710
<i>Justification:</i>									
<i>L'estimation du SPF Finances a été retenue.</i>									
<i>De raming van de FOD Financiën werd weerhouden.</i>									
Taxe de circulation sur les véhicules automobiles									
Verkeersbelasting op de autovoertuigen									
01.010.02.07.3660	*****	DR	DR	139.617	138.126	DR	*****	*****	01.010.02.07.3660

Recettes		MRBC / MBHG					Ontvangsten		
Allocations de base M. P. A. NO. CE.	CF	FB	SC	Initial 2012 ----- Initieel 2012	Initial 2013 ----- Initieel 2013	KS	BF	FC	Basiallocaties O. P. A. VN. EC.
<i>Justification:</i> <i>L'estimation du SPF Finances a été retenue.</i>									
Taxe de mise en circulation									
01.010.02.08.3660	*****	DR	DR	47.790	46.394	DR	*****	*****	01.010.02.08.3660
<i>Justification:</i> <i>Sur la base des réalisations 2012 (jusqu'à septembre).</i>									
Eurovignette									
01.010.02.09.3660	*****	DR	DR	5.452	5.592	DR	*****	*****	01.010.02.09.3660
<i>Justification:</i> <i>L'estimation du SPF Finances a été retenue.</i>									
Taxe sur les jeux et paris									
01.010.02.10.3690	*****	DR	DR	24.771	20.638	DR	*****	*****	01.010.02.10.3690
<i>Justification:</i> <i>Sur la base des réalisations 2012.</i>									
Taxe sur les appareils automatiques de divertissement									
01.010.02.11.3690	*****	DR	DR	9.514	10.291	DR	*****	*****	01.010.02.11.3690
<i>Justification:</i> <i>Sur la base des réalisations 2012 (à partir de 2013 les taux d'impositions sont indexés).</i>									
Taxe d'ouverture de débits de boissons fermentées									
01.010.02.12.3690	*****	DR	DR	-	-	DR	*****	*****	01.010.02.12.3690
Redevance Radio-Télévision									
01.010.02.13.3770	*****	DR	DR	-	-	DR	*****	*****	01.010.02.13.3770
Totalen Programma 010									
Programma 020: Taxes régionales									
<i>Activité 02: Recette fiscale générale</i>									
Taxe régionale forfaitaire à charge des chefs de ménage, des entreprises et des indépendants									
01.020.02.01.3690	*****	DR	DR	37.822	38.687	DR	*****	*****	01.020.02.01.3690
<i>Justification:</i> <i>Le montant de la taxe (89 EUR) n'est plus indexé depuis 2007.</i>									
<i>L'estimation tient compte de 10.000 de paiements en plus.</i>									
Taxe régionale à charge des propriétaires d'immeubles bâtis									
01.020.02.02.3690	*****	DR	DR	73.988	78.943	DR	*****	*****	01.020.02.02.3690
Totalen Programma 010									
Programma 020: Gewestbelastingen									
<i>Activiteit 02: Algemene fiscale ontvangst</i>									
Taxe régionale forfaitaire à charge de ménage, des entreprises et des indépendants									
01.020.02.01.3690	*****	DR	DR	37.822	38.687	DR	*****	*****	01.020.02.01.3690
<i>Justification:</i> <i>Le montant de la taxe (89 EUR) n'est plus indexé depuis 2007.</i>									
<i>L'estimation tient compte de 10.000 de paiements en plus.</i>									
Taxe régionale à charge des propriétaires d'immeubles bâtis									
01.020.02.02.3690	*****	DR	DR	73.988	78.943	DR	*****	*****	01.020.02.02.3690

Recettes		MRBC / MBHG					Ontvangsten		
Allocations de base M. P. A. NO. CE.	CF	FB	SC	Initial 2012 ----- Initieel 2012	Initial 2013 ----- Initieel 2013	KS	BF	FC	Basissallocaties O. P. A. VN. EC.
<i>Justification:</i> Sur la base des réalisations 2012.									
Totaux Programme 020		DR	111.810	DR	117.630	DR	Totaux Programme 020		
Programme 030: Anciennes taxes provinciales									
<i>Activité 02: Recette fiscale générale</i>									
Taxe sur les établissements bancaires et financiers et les distributeurs automatiques de billets									
01.030.02.01.3690	*****	DR	833	DR	849	DR	*****	01.030.02.01.3690	
<i>Justification:</i> Estimation sur la base de l'initial 2012, majoré d'un taux de croissance de 2%.									
Taxe sur les agences de paris sur les courses de chevaux									
01.030.02.02.3690	*****	DR	31	DR	31	DR	*****	01.030.02.02.3690	
<i>Justification:</i> Même montant qu'à l'initial 2012.									
Taxe sur les panneaux d'affichage									
01.030.02.03.3690	*****	DR	224	DR	228	DR	*****	01.030.02.03.3690	
<i>Justification:</i> Estimation sur la base de l'initial 2012, majoré d'un taux de croissance de 2%.									
Taxe sur les appareils distributeurs de carburants liquides ou gazeux									
01.030.02.04.3690	*****	DR	59	DR	60	DR	*****	01.030.02.04.3690	
<i>Justification:</i> Estimation sur la base de l'initial 2012, majoré d'un taux de croissance de 2%.									
Taxe sur les établissements dangereux, insalubres et incommodes									
01.030.02.05.3690	*****	DR	2.840	DR	2.896	DR	*****	01.030.02.05.3690	
<i>Justification:</i> Estimation sur la base de l'initial 2012, majoré d'un taux de croissance de 2%.									
Taxe sur les dépôts de mitraille									
01.030.02.06.3690	*****	DR	-	DR	-	DR	*****	01.030.02.06.3690	
Totaux Programme 030		DR	3.987	DR	4.064	DR	Totaux Programme 030		

Recettes				MRBC / MBHG				Ontvangsten				
Allocations de base M. P. A. NO. CE.				CF	FB	SC	Initial 2012 ----- Initieel 2012	KS	BF	FC	Basiallocaties O. P. A. VN. EC.	

Programme 040: Taxis**Programme 040: Taxis***Activité 02: Recette fiscale générale**Activité 02: Algemene fiscale ontvangst*

Taxe sur l'autorisation d'exploiter un service de taxi

Taks op de vergunning voor het exploiteren van een taxidienst

01.040.02.01.3690

DR

718

DR

718

01.040.02.01.3690

Justification:

Même montant qu'en 2010, 2011 et 2012, basé sur 1.248 plaques x 575 EUR.

Verechtsvoording:
Hetzelfde bedrag als in 2010, 2011 en 2012, gebaseerd op 1.248 nummerplaten x 575 EUR.

Taxe sur l'autorisation d'exploiter un service de location de voiture avec chauffeur

Taks op de vergunning voor het exploiteren van een dienst voor het verhuren van voertuigen met chauffeur

01.040.02.02.3690

DR

158

DR

180

01.040.02.02.3690

Justification:

Même montant qu'en 2010, 2011 et 2012, basé sur 232 plaques x 682 EUR + paiements d'arriérés.

Verechtsvoording:
Hetzelfde bedrag als in 2010, 2011 en 2012, gebaseerd op 232 nummerplaten x 682 EUR + achterstallige betalingen.

Taxe sur l'autorisation d'affecter un taxi à l'exploitation d'un service de location de voitures avec chauffeur

Taks op de vergunning voor het inzetten van een taxi als exploitatie van een dienst voor het verhuren van voertuigen met chauffeur

01.040.02.03.3690

DR

1

DR

1

01.040.02.03.3690

Justification:

Suite au changement réglementaire, ces autorisations sont supprimées. Cependant, les exploitants actuels peuvent faire valoir leur autorisation jusqu'au terme. Concrètement, il s'agit d'un seul exploitant jusqu'en 2013.

Verechtsvoording:
Tengevolge de wijziging in de regelgeving werden deze vergunningen afgeschaft. De huidige houders mogen hun activiteit echter blijven uitoefenen tot hun vergunning is verlopen. Het betreft één enkele houder tot in 2013.

Taxe relative à la délivrance des documents administratifs, inscriptions aux examens et divers

Taks in verband met de afgifte van administratieve documenten, inschrijvingen voor examens en diversen

01.040.02.04.3690

DR

83

DR

83

01.040.02.04.3690

Justification:

Suite aux changements réglementaires, les taxes relatives aux duplicata ont été augmentés et de nouveaux documents donnent lieu à perception d'une taxe. Le service taxi, compétent en la matière, estime cette recette à 83.000 EUR (même montant qu'en 2010, 2011 et 2012).

Verechtsvoording:
Bij de wijziging van de regelgeving werden de taksen voor duplicata vermeerderd en geven ook nieuwe documenten aanleiding tot het heffen van een taks. De bevoegde dienst Taxis raamt deze ontvangst op 83.000 EUR (hetzelfde bedrag als in 2010, 2011 en 2012).*Activité 03: Recette non-fiscale générale**Activité 03: Algemene niet-fiscale ontvangst*

Paiement d'amendes administratives en application de l'arrêté du 8 mai 2008 relatif aux services de taxis et aux services de location de voitures avec chauffeur

Betaling van administratieve geldboetes met toepassing van het besluit van 8 mei 2008 betreffende de taxidiensten en de diensten voor het verhuren van voertuigen met chauffeur

01.040.03.01.3810

DR

10

DR

10

01.040.03.01.3810

Justification:

Le service taxi, compétent en la matière, estime cette recette à 10.000 EUR (même montant qu'en 2012).

Verechtsvoording:
De bevoegde dienst Taxis raamt deze ontvangst op 10.000 EUR (hetzelfde bedrag als in 2012).

Totaux Programme 040

970

DR

992

Totaal Programma 040

MRBC / MBHG							Ontvangsten		
Recettes	CF	FB	SC	Initial 2012 ----- Initieel 2012	Initial 2013 ----- Initieel 2013	KS	BF	FC	Basissallocties O. P. A. VN. EC.
Transfert en provenance du Pouvoir fédéral en compensation aux pertes de revenus d'impôts liés aux navetteurs									
01.060.01.04.4943	*****		DR	-	13.000	DR		*****	01.060.01.04.4943
<i>Justification:</i> Recette dans le cadre du juste financement des institutions bruxelloises (deuxième volet des moyens affectés à ce juste financement).									
Transfert en provenance du Pouvoir fédéral en compensation aux pertes de revenus d'impôts liés aux fonctionnaires internationaux									
01.060.01.05.4943	*****		DR	-	48.000	DR		*****	01.060.01.05.4943
<i>Justification:</i> Recette dans le cadre du juste financement des institutions bruxelloises (deuxième volet des moyens affectés à ce juste financement).									
Totaux Programme 060				DR	1.064.115	DR	1.190.467	DR	Totaux Programme 060
Programme 070: Mainmortes									
<i>Activité 01: Dotation générale</i>									
Transfert en provenance du Pouvoir fédéral visé par l'article 63, alinéa 3, de la loi du 16 janvier 1989 (mainmorte)									
01.070.01.01.4941	*****		DR	64.986	67.837	DR		*****	01.070.01.01.4941
<i>Justification:</i> La dotation mainmorte 2012 s'élève à 42.767.828 EUR et couvre à 72% la non perception des centimes additionnels sur des propriétés immunisées du précompte immobilier (article 63 de la loi spéciale de financement). Suite aux accords sur la sixième réforme de l'état, cette compensation s'élèvera à partir de 2014 à 100% et elle prendra également en compte la part régionale et les additionnels de l'agglomération. En attendant, un complément forfaitaire de 24 millions est versé à la Région. L'estimation est dès lors basée sur : 42.767.828 (montant officiel 2012) * 1,025 = 43.837.024 EUR + 24.000.000 EUR.									
<i>Justification:</i> Het bedrag van de dode hand 2012 bedraagt 42.767.828 EUR en dekt voor 72% de niet-inning van de gemeentelijke opcentiemen op eigendommen die zijn vrijgesteld van onroerende voorheffing (in toepassing van artikel 63 van de bijzondere financieringswet). In het kader van de akkoorden over de zesde staatshervorming en in afwachting dat deze compensatie vanaf 2014 op 100% wordt gebracht en uitgebreid naar het gewest- en agglomeratieaandeel, wordt er aan het gewest een forfaitair complement doorgestort van 24 miljoen euro. De raming gaat dus uit van : 42.767.828 (bedrag 2012) * 1,025 = 43.837.024 EUR + 24.000.000 EUR.									

Recettes		MRBC / MBHG					Ontvangsten		
Allocations de base M. P. A. NO. CE.	CF	FB	SC	Initial 2012 ----- Initieel 2012	Initial 2013 ----- Initieel 2013	KS	BF	FC	Basisallocaties O. P. A. VN. EC.

*Activité 02: Recette fiscale générale**Activiteit 02: Algemene fiscale ontvangst*

Recette en application de l'ordonnance du 22 décembre 1994 relative au précompte immobilier									
01.070.02.01.4942	*****	DR	DR	3.479	3.479	DR	*****	01.070.02.01.4942	
<i>Justification:</i> Montant estimé de manière forfaitaire. Cette recette est versée dans le précompte immobilier sur l'AB 01.010.02.06.37.10.									
Totaux Programme 070		DR	DR	68.465	71.316	DR		Totaux Programme 070	

Programme 080: Compétences d'agglomération**Programma 080: Agglomeratiebevoegdheden**

<i>Activité 01: Dotation générale</i>									
Transfert en provenance de l'Agglomération de Bruxelles									
01.080.01.01.4850	*****	DR	DR	-	-	DR	*****	01.080.01.01.4850	
<i>Justification:</i> Pour la réparation de ce montant par taxe ou redevance d'agglomération perçue, voir le Budget des Voies et Moyens de l'agglomération de Bruxelles.									
Transfert en provenance de l'Agglomération de Bruxelles									
01.080.01.03.4852	*****	DR	DR	153.184	175.274	DR	*****	01.080.01.03.4852	
<i>Justification:</i> Voor de opdeling van dit totaalbedrag per geheven agglomeratiebelasting of -retributie, zie de Middelenbegroting van de agglomeratie Brussel.									
Totaux Programme 080		DR	DR	153.184	175.274	DR		Totaux Programme 080	

Programme 090: Recettes financières**Programma 090: Financiële ontvangsten**

<i>Activité 03: Recette non fiscale générale</i>									
Intérêts de placements									
01.090.03.01.2610	*****	DR	DR	400	400	DR	*****	01.090.03.01.2610	
<i>Justification:</i> L'estimation est basée sur le même montant qu'en 2011 en 2012.									
Remboursement d'intérêts en provenance du Pouvoir fédéral relatif aux prêts									
01.090.03.02.2620	*****	DR	DR	-	-	DR	*****	01.090.03.02.2620	
<i>Justification:</i> De raming is gebaseerd op hetzelfde bedrag als in 2011 en 2012.									
Retour de remboursements des taxes suite à la clôture du compte bancaire du tiers									
01.090.03.04.3690	*****	DR	DR	20	20	DR	*****	01.090.03.04.3690	
<i>Justification:</i> L'estimation est basée sur le même montant qu'en 2011 et 2012.									

Recettes				MRBC / MBHG				Ontvangsten				
Allocations de base M. P. A. NO. CE.	CF	FB	SC	Initial 2012 ----- Initieel 2012	Initial 2013 ----- Initieel 2013	KS	BF	FC	Basisallocaties O. P. A. VN. EC.			
Produits des emprunts émis à plus d'un an en euros ***** DR 474.000 DR 341.645 DR ***** 01.090.03.05.9610 <i>Opbrengst van leningen met een looptijd van meer dan één jaar in euro</i>												
<i>Justification:</i> <i>Produit des consolidations futures prévues (soit refinancement des amortissements prévus dans l'année considérée + financement de l'année considérée selon niveau établi par norme CSR + code 8).</i> <i>Verantwoording:</i> <i>Opbrengst van verwachte consolidaties in de toekomst (of herfinanciering van te verwachten afschrijvingen in het in aanmerking genomen jaar + financiering van het in aanmerking genomen jaar volgens niveau vastgesteld door de CSR-norm + code 8).</i>												
Activité 06: Recette non fiscale affectée <i>Activiteit 06: Toegewezen niet-fiscale ontvangst</i>												
Produits d'emprunts (recettes à affecter aux dépenses effectuées dans le cadre d'opérations de gestion de la dette) ***** BFB 12 DRF 133.526 DRF BFB 12 ***** 01.090.06.01.9610 <i>Leningopbrengsten (ontvangsten toe te wijzen aan de uitgaven gedaan in het kader van schuldbeheersverrichtingen)</i>												
<i>Justification:</i> <i>Dans le cadre des remboursements anticipés d'emprunts, il est nécessaire de pouvoir imputer sur fonds organique le produit du nouvel emprunt qui sera utilisé pour rembourser anticipativement un emprunt existant.</i> <i>Verantwoording:</i> <i>In het kader van voortijdige terugbetalingen van leningen, is het nodig de opbrengst van een nieuwe lening te kunnen imputeren op een organiek fonds die zal worden aangewend om voortijdig een bestaande lening terug te betalen.</i>												
Perception d'intérêts (recettes à affecter aux dépenses effectuées dans le cadre d'opérations de gestion de la dette) ***** BFB 12 DRF 40.000 DRF BFB 12 ***** 01.090.06.02.2610 <i>Renteontvangsten (ontvangsten toe te wijzen aan de uitgaven gedaan in het kader van schuldbeheersverrichtingen)</i>												
<i>Justification:</i> <i>La Région engrange des recettes sur base des contrats en produits dérivés conclus notamment via des swaps qui se composent d'une jambe à recevoir et une à payer. Afin de pouvoir utiliser le flux à recevoir pour le paiement d'intérêts, il est nécessaire de pouvoir imputer en recette sur fonds organiques qui augmentent les crédits variables</i> <i>Verantwoording:</i> <i>Het Gewest realiseert ontvangsten op basis van overeenkomsten in afgeleide producten, o.m. via swaps die bestaan uit een pool te ontvangen en een pool te betalen. Teneinde de flux te ontvangen te kunnen aanwenden voor de betaling van interesten, is het nodig deze flux te kunnen imputeren als ontvangst op organieke fonds die de variabele kredieten doen stijgen.</i>												
Primes encaissées pour octroi de garantie (recettes à affecter aux dépenses effectuées dans le cadre d'opérations du Fonds budgétaire organique pour la gestion de la dette) ***** BFB 12 DRF - DRF BFB 12 ***** 01.090.06.03.1611 <i>Gefinde premies voor garantietoekenning (ontvangsten toe te wijzen aan de uitgaven gedaan in het kader van schuldbeheersverrichtingen van het Organiek Begrotingsfonds van het beheer van de gewestsschuld);</i>												
Totaux Programme 090				DRF 474.420	DR 342.065	DRF 173.526	DRF BFB 12	*****	01.090.06.03.1611			Totaal Programma 090
				DRF 173.526	DR 342.065	DRF 173.526	DRF BFB 12	*****				Totaal Programma 090

Recettes		MRBC / MBHG				Ontvangsten			
Allocations de base M. P. A. NO. CE.	CF	FB	SC	Initial 2012 ----- Initieel 2012	Initial 2013 ----- Initieel 2013	KS	BF	FC	Basisallocaties O. P. A. VN. EC.

Programme 100: Versements d'organismes bruxellois

Programma 100: Stortingen van Brusselse instellingen

Activité 03: Recette non fiscale générale

Activiteit 03: Algemene niet-fiscale ontvangst

Remboursement par l'Institut d'encouragement de la recherche scientifique et de l'innovation de Bruxelles (IRSIB) de la part de la dotation 2004 non utilisée	01.100.03.01.4140	*****	DR	-	-	DR	*****	01.100.03.01.4140
Versement par la Régie foncière du solde de trésorerie	01.100.03.05.4630	*****	DR	-	-	DR	*****	01.100.03.05.4630
Versement par Actiris du solde de trésorerie	01.100.03.06.4640	*****	DR	-	-	DR	*****	01.100.03.06.4640
Versement en provenance de la Société régionale d'investissement de Bruxelles	01.100.03.10.0600	*****	DR	-	-	DR	*****	01.100.03.10.0600
Versement par Bruxelles Environnement (IBGE) de soldes de trésorerie	01.100.03.11.4640	*****	DR	-	-	DR	*****	01.100.03.11.4640
Remboursement par la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale de dotations non encore utilisées dans le cadre de programmes de rénovation	01.100.03.12.5111	*****	DR	-	-	DR	*****	01.100.03.12.5111
Versement par le Port de Bruxelles de moyens de trésorerie	01.100.03.13.5111	*****	DR	-	-	DR	*****	01.100.03.13.5111
Versement par le Fonds du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale de moyens de trésorerie	01.100.03.14.5111	*****	DR	-	-	DR	*****	01.100.03.14.5111
Totaux Programme 100			DR	-	-	DR		Totaal Programma 100

Programme 110: Recettes diverses

Programma 110: Diverse ontvangsten

Activité 03: Recette non fiscale générale

Activiteit 03: Algemene niet-fiscale ontvangst

Versement du Pouvoir fédéral en compensation du renoncement aux droits de succession suite à déclaration libératoire unique	01.110.03.01.4942	*****	DR	-	-	DR	*****	01.110.03.01.4942
Produits divers	01.110.03.02.0600	*****	DR	-	-	DR	*****	01.110.03.02.0600
Remboursement de sommes indûment payées	01.110.03.03.0600	*****	DR	-	-	DR	*****	01.110.03.03.0600
Produit de la vente de biens non durables	01.110.03.04.1600	*****	DR	-	6	DR	*****	01.110.03.04.1600

Recettes		MRBC / MBHG					Ontvangsten				
Allocations de base M. P. A. NO. CE.	CF	FB	SC	Initial 2012 ----- Initieel 2012	Initial 2013 ----- Initieel 2013	KS	BF	FC	Basisallocaties O. P. A. VN. EC.		
<i>Justification:</i> <i>Recette via le remboursement d'une assurance par des fonctionnaires à la retraite (de l'ancien Conseil économique pour le Brabant), ainsi que d'autres recettes et remboursements exceptionnels.</i>											
<i>Verantwoording:</i> <i>Ontvangst van de terugbetaling van een verzekering door gepensioneerde ambtenaren (van de vroegere Economische Raad voor Brabant), samen met andere uitzonderlijke inkomsten en terugbetalingen.</i>											
Vente de biens immeubles											
01.110.03.05.7630	*****	DR	-	DR	-	DR	*****	DR	01.110.03.05.7630		
Remboursements par des associations privées et des associations publiques non consolidées liés aux dossiers de subventions de fonctionnement (missions APL)											
01.110.03.07.3300	*****	DR	-	DR	-	DR	*****	DR	01.110.03.07.3300		
Remboursements par des associations privées et des associations publiques non consolidées liés aux dossiers de subventions d'investissement (missions APL)											
01.110.03.08.5210	*****	DR	-	DR	-	DR	*****	DR	01.110.03.08.5210		
Remboursements par des communes liés aux dossiers de subventions de fonctionnement (missions APL)											
01.110.03.09.4322	*****	DR	-	DR	-	DR	*****	DR	01.110.03.09.4322		
Remboursements par des communes liés aux dossiers de subventions d'investissement (missions APL)											
01.110.03.10.6321	*****	DR	-	DR	-	DR	*****	DR	01.110.03.10.6321		
Transfert de revenus en provenance du Fonds en vue du financement des dépenses liées à la sécurité résultant de l'organisation des sommets européens											
01.110.03.11.4943	*****	DR	-	DR	13.666	DR	*****	DR	01.110.03.11.4943		
<i>Justification:</i> <i>Crédit dans le cadre du juste financement des institutions bruxelloises (premier volet des moyens affectés à ce juste financement) pour soutenir les efforts destinés à l'amélioration de la sécurité et de la prévention. La décision d'affectation des moyens du Fonds sera prise par la Région de Bruxelles-Capitale après avis du fédéral.</i>											
<i>Verantwoording:</i> <i>Dit krediet kadert in de correcte financiering van de Brusselse instellingen (eerste luik van de toegewezen middelen van deze correcte financiering) ter ondersteuning van de inspanningen om de veiligheid en de preventie te verbeteren. Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zal, na advies van de federale regering, over de toewijzing van de middelen van het Fonds beslissen.</i>											
Totaux Programme 110		DR		-		13.672		DR		Totaal Programma 110	

Recettes	MRBC / MBHG						Ontvangsten		
	CF	FB	SC	Initial 2012 ----- Initieel 2012	Initial 2013 ----- Initieel 2013	KS		BF	FC
Allocations de base M. P. A. NO. CE.									Basissallooties O. P. A. VN. EC.

Programme 120: Finances

Programma 120: Financiën

Activité 03: Recette non fiscale générale

Activiteit 03: Algemene niet-fiscale ontvangst

Versement au Trésor de sommes non utilisées par les comptables opérant au moyen d'avances Storting aan de Schatkist van niet-aangewende sommen door de rekenplichtigen die hun de fonds

01.120.03.01.1210 01120 DR - 01120 DR 01120 01120 01.120.03.01.1210

Versement au Trésor de sommes non utilisées par les comptables opérant au moyen d'avances Storting aan de Schatkist van niet-aangewende sommen door de rekenplichtigen die hun de fonds

01.120.03.02.1211 01120 DR 67 67 DR 01120 01120 01.120.03.02.1211

Justificatiën:

Verantwoording:

Même montant qu'en 2010, 2011 et 2012.

Hetzelfde bedrag als in 2010, 2011 en 2012.

Totaux Programme 120

67

DR

Totaal Programma 120

67

DR

Programme 130: Produit de prises de participation dans des entreprises publiques

Programma 130: Opbrengsten van deelnemingen in overheidsbedrijven

Activité 03: Recette non fiscale générale

Activiteit 03: Algemene niet-fiscale ontvangst

Dividendes provenant de la Société régionale d'investissement de Bruxelles

Dividenden afkomstig van de Gewestelijke Investeringsmaatschappij voor Brussel

01.130.03.01.2820 *****

DR

DR

01.130.03.01.2820 *****

Totaux Programme 130

-

DR

Totaal Programma 130

TOTAUX MISSION 01

3.048.184

DR

TOTALEN OPDRACHT 01

173.526

DRF

Recettes		MRBC / MBHG						Ontvangsten		
Allocations de base M. P. A. NO. CE.		CF	FB	SC	Initial 2012 ----- Initieel 2012	Initial 2013 ----- Initieel 2013	KS	BF	FC	Basisallocaties O. P. A. VN. EC.
Totaux par mission, répartis selon le premier chiffre du code économique		Totalen per opdracht, opgesplitst per eerste cijfer van de economische code								
1.DEPENSES ET RECETTES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES	DR			DR	67	73	DR			1.LOPENDE UITGAVEN EN ONTVANGSTEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN
2.INTÉRÊTS ET CONTRIBUTIONS AUX PERTES D'EXPLOITATION OCCASIONNELLES D'ENTREPRISES PUBLIQUES ET REVENUS DE LA PROPRIÉTÉ	DRF			DRF	-	-	DRF			2.RENTEN EN BIJDAGEN IN TOEVALLIGE EXPLOITATIEVERLIEZEN VAN OVERHEIDSBEDRIJVEN EN INKOMSTEN UIT EIGENDOM
3.TRANSFERTS DE REVENUS À DESTINATION ET EN PROVENANCE D'AUTRES SECTEURS	DR			DR	400	400	DR			3.INKOMENSOVERDRACHTEN AAN EN VAN ANDERE SECTOREN
4.TRANSFERTS DE REVENUS À L'INTÉRIEUR DU SECTEUR ADMINISTRATIONS PUBLIQUES	DRF			DRF	40.000	40.000	DRF			4.INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID
5.TRANSFERTS EN CAPITAL À DESTINATION ET EN PROVENANCE D'AUTRES SECTEURS	DR			DR	884.255	883.749	DR			5.KAPITAALOVERDRACHTEN AAN EN VAN ANDERE SECTOREN
9.DETTE PUBLIQUE	DR			DR	1.285.764	1.450.723	DR			9.OVERHEIDSSCHULD
	DR			DR	403.698	418.596	DR			
	DRF			DRF	474.000	341.645	DR			
	DRF			DRF	133.526	133.526	DRF			

MRBC / MBHG						Ontvangsten				
Recettes	Allocations de base M. P. A. NO. CE.	CF	FB	SC	Initial 2012 ----- Initieel 2012	Initial 2013 ----- Initieel 2013	KS	BF	FC	Basiallocaties O. P. A. VN. EC.

MISSION 02: Financement spécifique

OPDRACHT 02: Specifieke financiering

Programme 140: Secteur cinématographique; remboursement de crédits octroyés à des entreprises

Programma 140: Filmsector : terugbetaling van aan bedrijven verleende kredieten

Activité 03: Recette non fiscale générale

Activiteit 03: Algemene niet-fiscale ontvangst

Remboursement de crédits octroyés par des entreprises dans le cadre du soutien au secteur cinématographique		Terugbetaling van verleende kredieten door bedrijven in het kader van de ondersteuning van de filmsector	
02.140.03.01.8610	*****	DR	-
<i>Justification:</i>		<i>Verantwoording:</i>	
Le mode de calcul du remboursement de crédits n'ayant pas encore pu être établi de manière contractuelle avec le secteur et s'agissant d'une première occurrence, il a été jugé raisonnable dévaluer cette recette à 50.000 euros.		De exacte berekeningswijze van de terugbetaling van kredieten werd nog niet contractueel vastgesteld met de sector. Gelet deze ontvangst voor het eerst voorkomt, werd het redelijk geacht deze inkomst op 50.000 euro te ramen.	
Totaux Programme 140		DR	-
		50	DR
		Totalen Programma 140	

Programme 150: Fonction publique

Programma 150: Openbaar ambt

Activité 01: Dotation générale

Activiteit 01: Algemene dotatie

Dotation en provenance des Autorités fédérales relative aux primes linguistiques dans le cadre de la 6 ^{ème} Réforme de l'Etat		Dotatie vanwege de Federale Overheid in verband met de taalpremies in het kader van de 6de Staatshervorming	
02.150.01.01.4941	*****	DR	4.000
<i>Justification:</i>		<i>Verantwoording:</i>	
Recette dans le cadre du juste financement des institutions bruxelloises pour promouvoir le bilinguisme dans les administrations bruxelloises (premier volet des moyens affectés de ce refinancement).		Ontvangst in het kader van de correcte financiering van de Brusselse administraties (eerste luik van de toegewezen middelen van deze herfinanciering).	
Totaux Programme 150		DR	4.000
		50	DR
		Totalen Programma 150	

Activité 03: Recette non fiscale générale

Activiteit 03: Algemene niet-fiscale ontvangst

Remboursement de traitements, allocations, etc.		Terugbetaling van wedden, vergoedingen, enz.	
02.150.03.01.1100	0110	DR	358
<i>Justification:</i>		<i>Verantwoording:</i>	
Ces recettes comprennent les remboursements de traitement des agents du MRBC détachés, les participations personnelles des attachés commerciaux aux couvertures OSSOM (office de sécurité sociale outre-mer) et des récupérations de traitements indûment perçus par les agents. Il faut également y ajouter les quote-paris des chèques repas. Le montant estimé de 358.000 euros est le même qu'à l'initial 2012.		Deze ontvangsten slaan op de terugbetaling van wedden van gedetacheerde ambtenaren, het persoonlijk aandeel van commerciële attachés in hun verzekeringen bij de Overzeese sociale zekerheid en de recuperatie van niet verschuldigde weddes. Er dient ook rekening te worden gehouden met het personeelsaandeel maaltijdscheques. Het geraamde bedrag van 358.000 euro is hetzelfde als ini 2012.	
Totaux Programme 150		DR	358
		50	DR
		Totalen Programma 150	

Recettes				MRBC / MBHG				Ontvangsten			
Allocations de base M. P. A. NO. CE.	CF	FB	SC	Initial 2012 ----- Initieel 2012	Initial 2013 ----- Initieel 2013	KS	BF	FC	Basiallocaties O. P. A. VN. EC.		
Versements de primes ACS par Actiris 02.150.03.02.4640											
<i>Justification:</i> Ces recettes recouvrent principalement les primes versées par Actiris pour les agents ACS engagés au sein du Ministère. La prime est non indexée en s'élevant à 5.035 EUR par agent équivalent temps plein. La recette attendue pour 2012 s'élèverait à 709,935 EUR. La projection 2013 est établie en tenant compte d'une légère diminution des primes (temps partiels).											
Recettes de la cafétéria du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale 02.150.03.03.1620											
<i>Justification:</i> Le montant évalué pour 2013 est basé sur les réalisations 2012.											
Totaux Programme 150			DR	5.195	DR	5.218	DR	Totalen Programma 150			
Programme 160: Egalité des chances											
<i>Activité 03: Recette non fiscale générale</i>											
Versement de la participation du Pouvoir fédéral dans le cadre de l'engagement d'un coordinateur en matière de prévention de la violence 02.160.03.01.4940											
<i>Justification:</i> Chaque année, l'Institut pour l'égalité des Hommes et des Femmes (niveau fédéral) verse un montant non indexé de 17 000 EUR correspondant à une participation conventionnelle dans le traitement versé à une personne chargée d'exécuter les politiques décidées dans le cadre de la prévention de la violence entre partenaires.											
Totaux Programme 160			DR	17	DR	17	DR	Totalen Programma 160			
Programme 170: Gestion immobilière régionale											
<i>Activité 03: Recette non fiscale générale</i>											
Produits de la vente de terrains et de bâtiments existants à des entités exclues du périmètre de consolidation 02.170.03.01.7600											
<i>Opbrengst van de verkoop van terreinen en bestaande gebouwen aan de entiteiten buiten de consolidatieperimeter</i>											
Totaux Programme 170			DR	-	DR	-	DR	Totalen Programma 170			

Recettes		MRBC / MBHG					Ontvangsten		
Allocations de base M. P. A. NO. CE.	CF	FB	SC	Initial 2012 ----- Initieel 2012	Initial 2013 ----- Initieel 2013	KS	BF	FC	Basisallocaties O. P. A. VN. EC.
Produits de la mise en location de terrains et de bâtiments existants à des entités exclues du périmètre de consolidation									
02.170.03.02.1610	*****	DR	DR	1.262	1.133	DR	*****	02.170.03.02.1610	
<i>Justification:</i> Il s'agit de loyers des différents immeubles loués. Par rapport à 2012, on constate une légère baisse due à la vente des immeubles rue aux Laines en 2012 ainsi qu'au versement du fee au syndic CCN.									
Contributions locatives et de frais de gestion et de maintenance dans le cadre de la copropriété du CCN provenant d'entités exclues du périmètre de consolidation									
02.170.03.03.1610	*****	DR	DR	-	-	DR	*****	02.170.03.03.1610	
<i>Justification:</i> Bijdragen voor huur-, beheers- en onderhoudskosten in het kader van de gemeenschappelijke eigendom van het CCN afkomstig van entiteiten buiten de consolidatieperimeter									
Produits divers provenant d'entités exclues du périmètre de consolidation									
02.170.03.04.1250	01121	DR	DR	27	85	DR	01121	02.170.03.04.1250	
<i>Justification:</i> Concerne des recettes provenant de la vente de cahiers de charge et remboursement de taxes et trop perçus.									
Tous produits provenant d'entités incluses dans le périmètre de consolidation									
02.170.03.05.1620	*****	DR	DR	463	94	DR	*****	02.170.03.05.1620	
<i>Justification:</i> Concerne l'ensemble des produits (locations, contributions locatives et produits divers) provenant d'entités incluses dans le périmètre. En l'occurrence, il s'agit de remboursement des taxes de Bruxelles Propreté et de la STIB. Perte due au versement du fee du syndic CCN.									
Produit de la vente de terrains et de bâtiments existants gérés par la s.a. Bruxelles-Midi (contrat de gestion)									
02.170.03.06.7600	*****	DR	DR	-	-	DR	*****	02.170.03.06.7600	
Récupération de charges locatives									
02.170.03.07.1212	01121	DR	DR	143	102	DR	01121	02.170.03.07.1212	
<i>Justification:</i> Récupération des charges locatives des biens de la Régie mis en location.									
Compensation pour les prestations rendues par la Régie Foncière comme syndic de la copropriété du bâtiment CCN									
02.170.03.08.1611	*****	DR	DR	500	500	DR	*****	02.170.03.08.1611	
<i>Justification:</i> Paiement par le syndic CCN des frais supportés par la Régie.									
Produits de la mise en location de terrains et de bâtiments existants à des entités exclues du périmètre de consolidation									
02.170.03.02.1610	*****	DR	DR	1.262	1.133	DR	*****	02.170.03.02.1610	
<i>Justification:</i> Betreft de huur van verschillende gebouwen. In vergelijking met 2012 is er een lichte daling te wijten aan de verkoop in 2012 van de panden in de Wolstraat en de te betalen fee aan de syndicus van het CCN.									
Contributions locatives et de frais de gestion et de maintenance dans le cadre de la copropriété du CCN provenant d'entités exclues du périmètre de consolidation									
02.170.03.03.1610	*****	DR	DR	-	-	DR	*****	02.170.03.03.1610	
<i>Justification:</i> Bijdragen voor huur-, beheers- en onderhoudskosten in het kader van de gemeenschappelijke eigendom van het CCN afkomstig van entiteiten buiten de consolidatieperimeter									
Produits divers provenant d'entités exclues du périmètre de consolidation									
02.170.03.04.1250	01121	DR	DR	27	85	DR	01121	02.170.03.04.1250	
<i>Justification:</i> Betreft ontvangsten via de verkoop van lastenboeken en recuperatie van fiscale lasten.									
Tous produits provenant d'entités incluses dans le périmètre de consolidation									
02.170.03.05.1620	*****	DR	DR	463	94	DR	*****	02.170.03.05.1620	
<i>Justification:</i> Betreft het geheel van ontvangsten (huur, huurbijdragen en diverse ontvangsten van entiteiten binnen de perimeter. In casu betreft het de terugbetaling van belastingen van Brussel Netheid en van de MVB. Daling te wijten aan de fee van de syndicus van het CCN.									
Produit de la vente de terrains et de bâtiments existants gérés par la s.a. Bruxelles-Midi (beheerscontract)									
02.170.03.06.7600	*****	DR	DR	-	-	DR	*****	02.170.03.06.7600	
Récupération de charges locatives									
02.170.03.07.1212	01121	DR	DR	143	102	DR	01121	02.170.03.07.1212	
<i>Justification:</i> Recuperatie van de huurlasten van de door de Grondregie verhuurde goederen.									
Compensation pour les prestations rendues par la Régie Foncière comme syndic de la copropriété du bâtiment CCN									
02.170.03.08.1611	*****	DR	DR	500	500	DR	*****	02.170.03.08.1611	
<i>Justification:</i> Betaling door de syndicus van het CCN van de lasten gedragen door de Grondregie.									

MRBC / MBHG									
Recettes	CF	FB	SC	Initial 2012 ----- Initieel 2012	Initial 2013 ----- Initieel 2013	KS	BF	FC	Ontvangsten
Allocations de base M. P. A. NO. CE.	*****		DR	-	-	DR	*****		Basissallocties O. P. A. VN. EC.
Produit de la liquidation des participations de la Région dans la SA Bruxelles-Midi	*****		DR	-	-	DR	*****		Opbrengst van de vereffening van de deelnemingen van het Gewest in de NV Brussel-Zuid
02.170.03.09.8640	*****		DR	-	-	DR	*****		02.170.03.09.8640
Remboursement par un particulier d'un montant indûment reçu et ce suite à la reprise de cette créance de la S. A. Bruxelles-Midi dans le cadre de sa liquidation	*****		DR	-	-	DR	*****		Terugbetaling door een particulier van een ten onrechte ontvangen bedrag en dit ingevolge de overname van deze schuldvordering van de N.V. Brussel-Zuid in het kader van haar vereffening
02.170.03.10.9610	*****		DR	-	-	DR	*****		02.170.03.10.9610
<i>Activité 06: Recette non fiscale affectée</i>									
<i>Activiteit 06: Toegevoegen niet-fiscale ontvangst</i>									
Produit de la vente de terrains à l'intérieur du secteur des administrations publiques (A affecter au Fonds d'investissements fonciers)	*****	BFB 18	DRF	-	-	DRF	BFB 18	*****	Opbrengst van de verkoop van gronden binnen de overheidssector (Toe te wijzen aan het Fonds voor grondinvesteringen)
02.170.06.01.7611	*****	BFB 18	DRF	-	-	DRF	BFB 18	*****	02.170.06.01.7611
Produit de la vente de terrains à d'autres secteurs que le secteur des administrations publiques (A affecter au Fonds d'investissements fonciers)	*****	BFB 18	DRF	-	-	DRF	BFB 18	*****	Opbrengst van de verkoop van gronden aan andere sectoren dan de overheidssector (Toe te wijzen aan het Fonds voor grondinvesteringen)
02.170.06.02.7612	*****	BFB 18	DRF	-	-	DRF	BFB 18	*****	02.170.06.02.7612
Produit de la vente de bâtiments existants à l'intérieur du secteur des administrations publiques (A affecter au Fonds d'investissements fonciers)	*****	BFB 18	DRF	-	-	DRF	BFB 18	*****	Opbrengst van de verkoop van bestaande gebouwen binnen de overheidssector (Toe te wijzen aan het Fonds voor grondinvesteringen)
02.170.06.03.7631	*****	BFB 18	DRF	-	-	DRF	BFB 18	*****	02.170.06.03.7631
Produit de la vente de bâtiments existants à d'autres secteurs que le secteur des administrations publiques (A affecter au Fonds d'investissements fonciers)	*****	BFB 18	DRF	2.959	-	DRF	BFB 18	*****	Opbrengst van de verkoop van bestaande gebouwen aan andere sectoren dan de overheidssector (Toe te wijzen aan het Fonds voor grondinvesteringen)
02.170.06.04.7632	*****	BFB 18	DRF	2.959	-	DRF	BFB 18	*****	02.170.06.04.7632
Totaux Programme 170			DR	1.914	-	DR			Totaal Programma 170
			DRF	-	-	DRF			
Programme 180: Pouvoirs locaux									
Programma 180: Lokale besturen									
<i>Activité 03: Recette non fiscale générale</i>									
<i>Activiteit 03: Algemene niet-fiscale ontvangst</i>									
Remboursement des frais relatifs aux élections préfinancés par la Région	0160		DR	-	-	DR	0160	0160	Terugbetaling van de door het Gewest gefinancierde verkiezingskosten
02.180.03.01.1210	0160		DR	-	-	DR	0160	0160	02.180.03.01.1210
Remboursement par les communes de subside non utilisés dans le cadre du dispositif d'accrochage scolaire	0920		DR	-	-	DR	0920	0920	Terugbetaling door de gemeenten van niet-gebruikte subsidies in het kader van de regelgeving inzake het schoolverzuim
02.180.03.02.4320	0920		DR	-	-	DR	0920	0920	02.180.03.02.4320
Totaux Programme 180			DR	-	-	DR			Totaal Programma 180

Recettes		MRBC / MBHG				Ontvangsten			
Allocations de base M. P. A. NO. CE.	CF	FB	SC	Initial 2012 ----- Initieel 2012	Initial 2013 ----- Initieel 2013	KS	BF	FC	Basisallocaties O. P. A. VN. EC.

Programme 200: Aide aux entreprises

Programma 200: Hulp aan de ondernemingen

Activité 01: Dotation générale

Activiteit 01: Algemene dotatie

Recettes en provenance de l'Union européenne pour les Fonds structurels 2007-2013. 02.200.01.01.5910	*****	DR	9.512	9.676	DR	*****	02.200.01.01.5910
<i>Justification:</i> La projection par l'administration compétente correspond à l'estimation des paiements à percevoir de la part de la commission pour les 34 projets cofinancés dans le cadre de la programmation 2007-2013 du FEDER.							
<i>Verantwoording:</i> De verwachting van de bevoegde administratie stemt overeen met de raming van de te ontvangen betalingen van de commissie voor de 34 gecoïncancierde projecten in het kader van de programmering 2007-2013 van het EFRO.							

Activité 04: Dotation affectée

Activiteit 04: Toegewezen dotatie

Recettes en provenance de l'Union européenne pour les Fonds structurels 2007-2013 02.200.04.01.5910	*****	DR	-	-	DR	*****	02.200.04.01.5910
---	-------	----	---	---	----	-------	-------------------

Activité 06: Recette non fiscale affectée

Activiteit 06: Toegewezen niet-fiscale ontvangst

Remboursements des subventions-intérêts, des primes en capital (à affecter au Fonds d'aide aux entreprises) 02.200.06.01.8610	*****	BFB 01	DRF	600	DRF	BFB 01	*****	02.200.06.01.8610
<i>Justification:</i> Par rapport aux années antérieures, l'estimation des recettes est en baisse. Plusieurs facteurs l'expliquent : - la hauteur du montant à recouvrer d'un dossier à l'autre peut être extrêmement variable; - les entreprises débitrices rencontrent de grosses difficultés de trésorerie; - la conjoncture économique (faillites).								
In vergelijking met de voorgaande jaren dalen de geraamde ontvangsten. Dit ligt aan verschillende factoren : - het terug te vorderen bedrag kan extreem verschillen van dossier tot dossier; - de betrokken bedrijven hebben grote thesaurieproblemen; - de economische conjunctuur (falangen).								

Remboursement d'avances récupérables consenties pour les prototypes (à affecter au Fonds d'aide aux entreprises) 02.200.06.02.8610	*****	BFB 01	DRF	280	DRF	BFB 01	*****	02.200.06.02.8610
<i>Justification:</i> Recettes projetées en fonction de l'évolution des droits constatés.								
<i>Verantwoording:</i> Projectie van de ontvangsten in functie van de evolutie van vastgestelde rechten.								

Totaux Programme 200	DR	9.512	DR	9.676	DR	Totalen Programma 200		
	DRF	880	DRF	680	DRF			

Recettes		MRBC / MBHG					Ontvangsten		
Allocations de base M. P. A. NO. CE.	CF	FB	SC	Initial 2012 ----- Initieel 2012	Initial 2013 ----- Initieel 2013	KS	BF	FC	Basisallocaties O. P. A. VN. EC.

Programme 210: Agroalimentaire**Programma 210: Voedingsmiddelenindustrie***Activité 03: Recette non fiscale générale**Activiteit 03: Algemene niet-fiscale ontvangst*

Recettes en provenance du Fonds européen d'orientation et de garantie pour l'agriculture (FEOGA) pour le financement de projets communs	DR	-	DR	-	DR	-	DR	-	DR	Totaal Programma 210
02.210.03.01.5910	*****									02.210.03.01.5910

Programme 220: Recherche scientifique**Programma 220: Wetenschappelijk onderzoek***Activité 03: Recette non fiscale générale**Activiteit 03: Algemene niet-fiscale ontvangst*

Prestations du Centre d'expertise alimentaire	DR	175	DR	170	DR	*****			DR	02.220.03.01.1611
02.220.03.01.1611	*****									02.220.03.01.1611
<i>Justification:</i> Légère diminution par rapport à 2012. La projection est basée sur l'hypothèse que le personnel partant sera remplacé. Un nouveau membre du personnel doit en outre être formé (ce qui prend en général +/- 6 mois).										
										<i>Verantwoording:</i> Lichte daling tegenover 2012. Verwachting houdt rekening met vervanging van vertrekkend personeel. Nieuwe personeelsleden hebben inlooptijd nodig (+/- 6 maanden).

Totaal Programme 220

Totaal Programma 220

Programme 230: Commerce extérieur**Programma 230: Buitenlandse handel***Activité 06: Recette non fiscale affectée**Activiteit 06: Toegewezen niet-fiscale ontvangst*

Remboursement de prêts consentis aux entreprises et de frais de participation des entreprises aux actions organisées par la direction du commerce extérieur (à affecter au Fonds pour la promotion du commerce extérieur)	DR	200	DR	300	DR	BFB 02	DRF	BFB 02	DR	02.230.06.01.8610
02.230.06.01.8610	*****									02.230.06.01.8610
<i>Justification:</i> Cette AB comprend les frais de participation versés par les entreprises qui participent aux différentes actions de promotion du commerce extérieur à l'étranger.										
										<i>Verantwoording:</i> Deze BA omvat de deelnemingen die worden doorgestort door de bedrijven die deelnemen aan verschillende promotiecampagnes van buitenlandse handel in het buitenland.

Totaal Programme 230

Totaal Programma 230

Programme 240: Energie**Programma 240: Energie***Activité 02: Recette fiscale générale**Activiteit 02: Algemene fiscale ontvangst*

Produit du droit perçu à charge des détenteurs d'autorisation de fourniture d'énergie électrique pour la guidance sociale énergétique	DR	-	DR	-	DR	-	DR	-	DR	02.240.02.01.3690
02.240.02.01.3690	*****									02.240.02.01.3690

Recettes				MRBC / MBHG				Ontvangsten				
Allocations de base M. P. A. NO. CE.		CF	FB	SC	Initial 2012 ----- Initieel 2012	Initial 2013 ----- Initieel 2013	KS	BF	FC	Basisallocatiés O. P. A. VN. EC.		
<i>Activité 05: Recette fiscale affectée</i>												
<i>Activité 05: Toegewezen fiscale ontvangst</i>												
Produit du droit perçu à charge des détenteurs de licence de fourniture de gaz pour l'organisation des marchés de l'électricité et du gaz (à affecter au fonds politique Energie BFB 13)												
Opbrengst van het recht geïnd ten laste van de houders van een vergunning voor de levering van gas voor de organisatie van de elektriciteits- en gasmarkten (toe te wijzen aan het fonds inzake energiebeleid BFB 13)												
02.240.05.01.3690		*****	BFB 13	DRF	4.535	4.616	DRF	BFB 13	*****	02.240.05.01.3690		
<i>Justification:</i>												
<i>En ce qui concerne les produits du droit perçu à charge des détenteurs d'autorisation de fourniture de gaz (qui concernent à la fois les fonds énergie et fonds guidance sociale), il s'agit des droits visés à l'article 20/17 de l'ordonnance gaz. Ces droits sont instaurés par l'ordonnance modificative de juillet 2011 qui prévoit un versement de 95 % au "Fonds relatif à la politique de l'énergie".</i>												
<i>Le montant est prélevé par Sibelga auprès des fournisseurs en fonction du calibre des compteurs desservis et est versé mensuellement. Le taux de croissance des droits est fonction de l'indice des prix à la consommation.</i>												
Produit du droit perçu à charge des détenteurs de licence de fourniture de gaz pour la guidance sociale énergétique (à affecter au fonds social de guidance énergétique BFB 17)												
Opbrengst van het recht geïnd ten laste van de houders van een vergunning voor de levering van gas voor de sociale begeleiding inzake energie (toe te wijzen aan het sociaal fonds voor energiebegeleiding BFB 17)												
02.240.05.02.3690		*****	BFB 17	DRF	238	242	DRF	BFB 17	*****	02.240.05.02.3690		
<i>Justification:</i>												
<i>Le compte de recettes 02.240.05.02.3690 « Produit du droit perçu à charge des détenteurs de licence de fourniture de gaz pour la guidance sociale énergétique (à affecter au fonds social de guidance énergétique BFB 17) » est alimenté par la recette issue du prélèvement des « droits » visés à l'article 20septiesdecies de l'ordonnance gaz. Le montant est prélevé par Sibelga auprès des fournisseurs en fonction du nombre et du calibre des compteurs exploités et est versé mensuellement.</i>												
<i>De opbrengstenrekening 02.240.05.02.3690 'Opbrengst van de inning van de bijdrage van de houders van een vergunning voor de levering van gas voor de sociale energiebegeleiding (te bestemmen voor het Fonds voor Sociale Energiebegeleiding)' wordt van middelen voorzien door de ontvangsten afkomstig van de inning van de bijdragen bedoeld in artikel 20 septiesdecies van de ordonnance 'Gas'. Het bedrag wordt door Sibelga bij de leveranciers geïnd op basis van het aantal meters en het kaliber van de meters die worden uitgebaat. De inning gebeurt maandelijks.</i>												

Recettes				MRBC / MBHG				Ontvangsten	
Allocations de base M. P. A. NO. CE.	CF	FB	SC	Initial 2012 ----- Initieel 2012	Initial 2013 ----- Initieel 2013	KS	BF	FC	Basiallocaties O. P. A. VN. EC.
<i>Activité 06: Recette non fiscale affectée</i>									
<i>Activité 06: Toegevoegen niet-fiscale ontvangst</i>									
Fonds ou subventions perçus, en vertu de dispositions légales, réglementaires ou conventionnelles, en vue de mener des actions en matière d'utilisation rationnelle de l'énergie (à affecter au Fonds relatif à la politique de l'énergie)									
02.240.06.01.3810	*****	BFB 13	DRF	-	-	DRF	BFB 13	*****	02.240.06.01.3810
Amendes administratives perçues en vertu de l'article 32 de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale (à affecter au Fonds relatif à la politique de l'énergie)									
02.240.06.02.3850	*****	BFB 13	DRF	-	-	DRF	BFB 13	*****	02.240.06.02.3850
Produit du droit perçu à charge des détenteurs d'autorisation de fourniture d'énergie électrique pour la guidance sociale énergétique (à affecter au Fonds social de guidance énergétique)									
02.240.06.03.3690	*****	BFB 17	DRF	1.083	1.102	DRF	BFB 17	*****	02.240.06.03.3690
<i>Justification:</i>									
<i>Suite à l'ordonnance de juillet 2011, l'ensemble du Droit article 26 sera versé par SIBELGA sur les deux fonds gérés par la raison de 5 % au "Fonds de guidance énergétique" destinés aux missions exercées par les C.P.A.S.,</i>									
<i>L'affectation de cette recette est prévue par l'ordonnance électricité en son article 34 §3.</i>									
<i>Le taux de croissance des droits est fonction de l'indice des prix à la consommation.</i>									
Produit du droit perçu à charge des détenteurs d'autorisation de fourniture d'énergie électrique pour l'organisation des marchés de l'électricité et du gaz (à affecter au Fonds relatif à la politique de l'énergie)									
02.240.06.04.3690	*****	BFB 13	DRF	20.577	20.947	DRF	BFB 13	*****	02.240.06.04.3690
<i>Justification:</i>									
<i>En ce qui concerne le produit du droit perçu à charge des détenteurs d'autorisation de fourniture d'énergie électrique (qui concernent à la fois fonds énergie et fonds guidance sociale), il s'agit des droits visés à l'article 26 de l'ordonnance électricité. Le montant est prélevé par Sibelga auprès des fournisseurs en fonction du nombre de compteurs et de leur puissance mise à disposition et est versé mensuellement.</i>									
Opbrengst van het recht geïnd ten laste van de houders van vergunningen voor levering van elektrische energie voor de organisatie van de elektriciteits- en gasmarkten (toe te wijzen aan het Fonds inzake energiebeleid)									
<i>Veruwbaoarding:</i>									
<i>Ingevolge de ordonnantie van juli 2011 zal het volledige recht verbonden aan artikel 26 door Sibelga gestort worden in de twee gewesfondsen. 5% is bestemd voor het Fonds voor energiebegeleiding en meer bepaald voor de opdrachten uitgeoefend door de OCMW's. De bestemming van deze ontvangsten is vastgelegd in artikel 34, §3 van de elektriciteitsordonnantie.</i>									
<i>Het stijgingspercentage van het recht is gekoppeld aan de index van de consumptieprijsen.</i>									

Recettes			MRBC / MBHG			Ontvangsten			
Allocations de base M. P. A. NO. CE.	CF	FB	SC	Initial 2012 ----- Initieel 2012	Initial 2013 ----- Initieel 2013	KS	BF	FC	Basiallocaties O. P. A. VN. EC.
<p><i>SIBELGA</i> perçoit les droits de l'article 26 depuis juillet 2004 aux fins de financer les fonds relatifs à la politique de l'énergie et les fonds social de guidance énergétique.</p> <p>Suite à l'ordonnance de juillet 2011, l'ensemble du Droit article 26 sera versé par <i>SIBELGA</i> sur les deux fonds gérés par la Région selon la clé de répartition suivante :</p> <p>1° 5 % au "Fonds de guidance énergétique " destinés aux missions exercées par les C.P.A.S.,</p> <p>2° 95 % au "Fonds relatif à la politique de l'énergie " . »</p> <p>L'affectation de cette recette est prévue par l'ordonnance électricité en son article 34 §3.</p> <p>Le taux de croissance des droits est fonction de l'indice des prix à la consommation.</p>									
<p>Droit de dossiers perçus en vertu de l'Ordonnance relative à la performance énergétique et au Dossierrechten géind krachtens de Ordonnantie houdende de energieprestatie en het climat intérieur des bâtiments du 7 juin 2007 (à affecter au Fonds relatif à la politique de l'énergie)</p> <p>02.240.06.05.3690 ***** BFB 13 DRF 12 DRF BFB 13 ***** 02.240.06.05.3690</p> <p><i>Justification:</i></p> <p>L'ordonnance prévoit en son article 28 § 1er. « Un droit de dossier dont le produit est versé directement et intégralement au Fonds relatif à la politique de l'énergie créé par l'article 34 de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale est à charge de toute personne physique ou morale qui introduit une demande d'agrément ou d'enregistrement visée par la présente ordonnance. »</p> <p>L'estimation est basée sur une hypothèse de 200 dossiers par an à partir de 2013. Le droit est fixé à 250 euros.</p>									
<p>Amendes administratives perçues en vertu de l'Ordonnance relative à la performance énergétique et au climat intérieur des bâtiments du 7 juin 2007 (à affecter au Fonds relatif à la politique de l'énergie)</p> <p>02.240.06.06.3850 ***** BFB 13 DRF - DRF BFB 13 ***** 02.240.06.06.3850</p> <p>Administrative boeten géind krachtens de Ordonnantie houdende de energieprestatie en het binnenklimaat van gebouwen van 7 juni 2007 (toe te wijzen aan het Fonds inzake energiebeleid)</p>									
<p>Remboursement de primes d'investissement URE aux particuliers indûment versées</p> <p>02.240.06.07.5310 ***** BFB 13 DRF - DRF BFB 13 ***** 02.240.06.07.5310</p> <p>Terugbetaling van ten onrechte doorgestorte investeringspremies REG aan particulieren</p>									
Totaux Programme 240			DR	-	-	DR	Totalen Programma 240		
			DRF	26.445	26.957	DRF			

Recettes		MRBC / MBHG					Ontvangsten		
Allocations de base M. P. A. NO. CE.	CF	FB	SC	Initial 2012 ----- Initieel 2012	Initial 2013 ----- Initieel 2013	KS	BF	FC	Basisallocaties O. P. A. VN. EC.

Programme 250: Emploi**Programma 250: Tewerkstelling***Activité 01: Dotation générale**Activiteit 01: Algemene dotatie*

Remise au travail des chômeurs : dotation du Pouvoir fédéral

Wedertewerkstelling van werklozen : dotatie van de Federale Overheid

02.250.01.01.4941

DR

52.690

52.690

DR

02.250.01.01.4941

*Justification:**Estimation sur la base d'un calcul par Actiris pour l'année 2013.**Verantwoording:**Raming op basis van een berekening door Actiris voor 2013.*

Recettes en provenance de l'Etat fédéral dans le cadre de l'accord de coopération relatif à l'économie sociale ou plurielle (volet emploi)

Ontvangsten afkomstig van de federale Staat in het raam van het samenwerkingsakkoord inzake de sociale- of meerwaardeneconomie (gedeelte werkgelegenheid)

02.250.01.02.0600

DR

1.585

1.585

DR

02.250.01.02.0600

*Justification:**Recettes en provenances de l'Etat fédéral dans le cadre de l'accord de coopération entre l'Etat fédéral, les Régions et la Communauté germanophone relatif à l'économie plurielle en vue de financer des projets d'économie sociale relevant de l'Objectif 2 et de la revitalisation des quartiers fragilisés.**Verantwoording:**Ontvangst afkomstig van de federale overheid in het kader van het samenwerkingsakkoord tussen de federale overheid, de gewesten, de Duitstalige gemeenschap inzake meervoudige economie tot financiering van projecten in sociale economie Doelstelling 2 en herwaardering kwetsbare wijken.**Activité 03: Recette non fiscale générale**Activiteit 03: Algemene niet-fiscale ontvangst*

Recettes en provenance d'Actiris pour des actions cofinancées dans le cadre de l'objectif 4 du Fonds social européen

Ontvangsten komend van Actiris voor de gefinancierde acties in het kader van doelstelling 4 van het Europees Sociaal Fonds

02.250.03.01.5910

DR

-

DR

02.250.03.01.5910

Quote-part d'Actiris dans les dépenses de la cellule Inspection des Finances de contrôle de fonds européens

Bijdrage van de Actiris in de uitgaven van de cel Inspectie van Financiën voor het toezicht op de Europese fondsen

02.250.03.02.4640

DR

-

DR

02.250.03.02.4640

Totaux Programme 250

Totalen Programma 250

DR

54.275

DR

54.275

DR

MRBC / MBHG					Ontvangsten		
Recettes	Allocations de base M. P. A. NO. CE.	CF	FB	SC	Initial 2012 ----- Initieel 2012	Initial 2013 ----- Initieel 2013	Basissallocalaties O. P. A. VN. EC.

Programme 260: Equipement et déplacements

Programme 260: Uitrusting en verplaatsingen

Activité 01: Dotation générale

Activiteit 01: Algemene dotatie

Dotation en provenance du Pouvoir fédéral relative à la 6ème Réforme de l'Etat							
02.260.01.01.4941	*****	DR	45.000	DR	75.000	DR	*****
<i>Justification:</i>							
Recette dans le cadre du juste financement des institutions bruxelloises affectée à la mobilité (premier volet des moyens affectés de ce refinancement).							
<i>Verzuivoorzorging:</i>							
Ontvangst in het kader van de correcte financiering van de Brusselse instellingen bestemd voor mobiliteit (eerste luik van de toegewezen middelen van deze herfinanciering).							

Activité 03: Recette non fiscale générale

Activiteit 03: Algemene niet-fiscale ontvangst

Intervention de l'Union européenne pour des projets tel que le projet "Cités"							
02.260.03.01.3910	*****	DR	-	DR	-	DR	*****
Recette en provenance de la STIB suite au remboursement d'investissements préfinancés par le Ministère							
02.260.03.02.7340	0453	DR	-	DR	-	DR	0453
Contribution financière dans le cadre de la dalle de couverture des voies ferroviaires (Parlement européen)							
02.260.03.03.4940	*****	DR	-	DR	-	DR	*****

Activité 06: Recette non fiscale affectée

Activiteit 06: Toegewezen niet-fiscale ontvangst

Produit de la vente de pavés et de cahiers des charges - Produit de la location d'espaces publicitaires - Recettes fortuites et autres recettes exceptionnelles à recevoir en fonction des activités de Bruxelles Mobilité (à affecter au Fonds pour l'équipement et les déplacements)							
02.260.06.01.1611	*****	BFB 03	DRF	1.000	DRF	BFB 03	*****
<i>Justification:</i>							
Estimation par l'AED compétente, sur la base des recettes perçues les années précédentes.							
Opbrengst van de verkoop van kasseien en bestekken - Opbrengst van de verhuring van reclameborden - Toevallige ontvangsten en andere uitzonderlijke ontvangsten die in functie van de activiteiten van Brussel Mobiel ontvangen (toe te wijzen aan het Fonds voor uitrusting en verplaatsingen)							
02.260.06.02.3690	*****	BFB 03	DRF	200	DRF	BFB 03	*****
<i>Justification:</i>							
Recettes d'opérateurs radios et de téléphonie mobile pour utilisation des équipements techniques dans les ouvrages routiers de la Région. Sur la base des recettes perçues les années précédentes, une recette de 200.000 EUR semble réaliste.							
Ontvangsten komend van radio- en telefonieoperatoren voor het gebruik van technische uitrusting bij wegenwerken door het Gewest. Op basis van waargenomen inkomsten de vorige jaren, blijkt een ontvangst van 200.000 EUR realistisch.							
Recettes en provenance des opérateurs radio et de téléphonie, publics et privés (à affecter au Fonds pour l'équipement et les déplacements)							
02.260.06.02.3690	*****	BFB 03	DRF	200	DRF	BFB 03	*****
Ontvangsten komend van openbare en privé radio- en telefonieoperatoren (toe te wijzen aan het Fonds voor uitrusting en verplaatsingen)							

Recettes		MRBC / MBHG					Ontvangsten		
Allocations de base M. P. A. NO. CE.	CF	FB	SC	Initial 2012 ----- Initieel 2012	Initial 2013 ----- Initieel 2013	KS	BF	FC	Basiallocaties O. P. A. VN. EC.
Indemnités versées par des organismes assureurs (à affecter au Fonds pour l'équipement et les déplacements)									
02.260.06.03.3830	*****	BFB 03	DRF	600	600	DRF	BFB 03	*****	02.260.06.03.3830
<i>Justification:</i> Intervention des assureurs dans les dégâts au patrimoine régional en matière de voiries et ouvrages d'art du chef d'accidents de roulage. Estimation par l'AED compétente sur base des recettes perçues les années précédentes.									
Subsides de l'Union européenne (à affecter au Fonds pour l'équipement et les déplacements)									
02.260.06.04.5910	*****	BFB 03	DRF	-	-	DRF	BFB 03	*****	02.260.06.04.5910
Vente de biens immeubles (à affecter au Fonds pour l'équipement et les déplacements)									
02.260.06.05.7630	*****	BFB 03	DRF	-	-	DRF	BFB 03	*****	02.260.06.05.7630
Récupération auprès des entreprises des frais de réparation des dégâts qu'elles ont occasionnés aux biens de la Région dans le cadre de l'exercice des compétences en matière de transport et de travaux publics (à affecter au fonds pour l'équipement et les déplacements)									
02.260.06.06.3810	*****	BFB 03	DRF	10	10	DRF	BFB 03	*****	02.260.06.06.3810
<i>Justification:</i> Récupération des frais de réparation des dégâts causés occasionnés aux biens de la Région dans le cadre de l'exercice des compétences en matière de communication et travaux publics.									
Récupération des amendes administratives applicables aux entreprises en matière de coordination et d'organisation des chantiers en voie publique telles que prévues par les ordonnances du 5 mars 1998 et du 3 juillet 2008 (à affecter au fonds pour l'équipement et les déplacements)									
02.260.06.07.3810	*****	BFB 03	DRF	273	100	DRF	BFB 03	*****	02.260.06.07.3810
<i>Justification:</i> Récupération des amendes administratives applicables aux entreprises en matière de coordination et d'organisation de chantiers en voie publique telles que prévues par l'ordonnance du 5 mars 1998. L'estimation de cette recette est basée sur la recette pour le moment réalisée en 2012.									
Totaux Programme 260		DR		45.000	DR		75.000		Totaux Programme 260
		DRF		2.083	DRF		1.910		DRF

Recettes		MRBC / MBHG					Ontvangsten		
Allocations de base M. P. A. NO. CE.	CF	FB	SC	Initial 2012 ----- Initieel 2012	Initial 2013 ----- Initieel 2013	KS	BF	FC	Basisallocaties O. P. A. VN. EC.
Programme 270: Travaux hydrauliques									
<i>Activité 05: Recette fiscale affectée</i>									
Taxe sur le déversement des eaux usées (à affecter au Fonds pour la gestion des eaux usées et pluviales)									
02.270.05.01.3620	*****	BFB 11	DRF	-	-	DRF	BFB 11	*****	02.270.05.01.3620
Totaux Programme 270		DRF		-		DRF		Totalen Programme 270	
Programme 280: Aménagement urbain et foncier									
<i>Activité 06: Recette non fiscale affectée</i>									
Recettes perçues dans le cadre de la participation de l'Administration de l'aménagement du territoire et du logement (AATL) à des programmes européens ou à ceux d'autres institutions internationales (à affecter au Fonds d'aménagement urbain et foncier)									
02.280.06.01.3900	*****	BFB 05	DRF	-	-	DRF	BFB 05	*****	02.280.06.01.3900
Remboursement de primes accordées en vue de la rénovation de biens privés et l'assainissement de l'habitat, des façades et des trottoirs (à affecter au Fonds d'aménagement urbain et foncier)									
02.280.06.02.5820	*****	BFB 05	DRF	284	560	DRF	BFB 05	*****	02.280.06.02.5820
<i>Justification:</i>									
<i>Estimation en fonction du montant réalisé en 2012.</i>									
<i>L'augmentation s'explique par l'augmentation du budget des primes à la rénovation et embellissement des façades il y a cinq ans, dont après contrôle après cinq ans occasionnellement des remboursements s'imposent.</i>									
Remboursement par les communes et CPAS d'avances récupérables en matière de rénovation urbaine et de subsides de rénovation urbaine dans le cas de revente de patrimoine par ces communes et CPAS (à affecter au Fonds d'aménagement urbain et foncier)									
02.280.06.03.8930	*****	BFB 05	DRF	-	-	DRF	BFB 05	*****	02.280.06.03.8930
Montant des transactions administratives ainsi que de toute autre somme perçue par la Région à la suite de décisions des cours et tribunaux à charge des ménages qui contreviennent au Code Bruxellois de l'aménagement du territoire (à affecter au Fonds d'aménagement urbain et foncier)									
02.280.06.04.3850	*****	BFB 05	DRF	-	17	DRF	BFB 05	*****	02.280.06.04.3850
<i>Justification:</i>									
<i>Il est très difficile de faire une estimation des recettes ne</i>									
<i>Moetelijk te ramen ontvangst gelet op het feit dat noch het bedrag van</i>									

MRBC / MBHG						Ontvangsten				
Recettes	CF	FB	SC	Initial 2012 ----- Initieel 2012	Initial 2013 ----- Initieel 2013	KS	BF	FC	Basiallocaties O. P. A. VN. EC.	
<i>connaissant pas le montant des transactions qui seront proposées ni les paiements qui auront effectivement lieu. Même montant qu'à l'ajusté 2012.</i>										
<i>de dadingen die zullen worden voorgesteld noch de betalingen die effectief zullen plaatsvinden is gekend. Zelfde bedrag als bij de aanpassing 2012.</i>										
Produit de la location de terrains en matière d'aménagement urbain et foncier (à affecter au Fonds d'aménagement urbain et foncier)	*****	BFB 05	DRF	-	-	DRF	BFB 05	*****	02.280.06.06.2830	Opbrengst van de verhuur van gronden inzake stadsordering en grondregie (toe te wijzen aan het Fonds voor stedenbouw en grondbeheer)
Toutes autres recettes en matière d'aménagement du territoire, y compris des remboursements, des produits de ventes diverses et des recettes fortuites (à affecter au Fonds d'aménagement urbain et foncier)	*****	BFB 05	DRF	-	-	DRF	BFB 05	*****	02.280.06.07.0600	Allerhande andere inkomsten inzake ruimtelijke ordening, met inbegrip van terugbetalingen, opbrengsten van diverse verkopen en toevallige ontvangsten (toe te wijzen aan het Fonds voor stedenbouw en grondbeheer)
Recettes perçues dans le cadre de la participation de l'administration de l'aménagement de territoire et du logement (AATL) à des programmes de l'Union européenne (à affecter au Fonds d'aménagement urbain et foncier)	*****	BFB 05	DRF	-	-	DRF	BFB 05	*****	02.280.06.08.3910	Ontvangsten geïnd in het kader van de deelname van het Bestuur Ruimtelijke Ordening en Huisvesting aan programma's voor de Europese Unie (toe te wijzen aan het Fonds voor stedenbouw en grondbeheer)
Recettes perçues dans le cadre de la participation de l'administration de l'aménagement de territoire et du logement (AATL) à des programmes gérés par les administrations publiques de pays membres de l'UE (à affecter au Fonds d'aménagement urbain et foncier)	*****	BFB 05	DRF	-	-	DRF	BFB 05	*****	02.280.06.09.3920	Ontvangsten geïnd in het kader van de deelname van het Bestuur Ruimtelijke Ordening en Huisvesting (BROH) aan programma's die behandeld worden door lidstatenoverheden van de EU (toe te wijzen aan het Fonds voor stedenbouw en grondbeheer)
Remboursement par les CPAS d'avances récupérables en matière de rénovation urbaine et de subventions de rénovation urbaine en cas de revente de patrimoine par ces CPAS (à affecter au Fonds d'aménagement urbain et foncier)	*****	BFB 05	DRF	-	-	DRF	BFB 05	*****	02.280.06.10.8935	Terugbetaling door de OCMW's van terugvorderbare voorschotten inzake stadsvernieuwing en van subsidies voor stadsvernieuwing in geval van herverkoop van het patrimonium door deze OCMW's (toe te wijzen aan het Fonds voor stedenbouw en grondbeheer)
Remboursement par les communes d'avances récupérables en matière de rénovation urbaine et de subventions de rénovation urbaine en cas de revente de patrimoine par ces communes (à affecter au Fonds d'aménagement urbain et foncier)	*****	BFB 05	DRF	-	-	DRF	BFB 05	*****	02.280.06.11.8932	Terugbetaling door de gemeenten van terugvorderbare voorschotten inzake stadsvernieuwing en van toelagen voor stadsvernieuwing in geval van herverkoop van het patrimonium door deze gemeenten (toe te wijzen aan het Fonds voor stedenbouw en grondbeheer)
Montant des transactions administratives ainsi que de toute autre somme perçue par la Région à la suite de décisions des cours et tribunaux à charge des entreprises qui contreviennent au Code Bruxellois de l'aménagement du territoire (à affecter au Fonds d'aménagement urbain et foncier)	*****	BFB 05	DRF	-	-	DRF	BFB 05	*****	02.280.06.12.3810	Het bedrag van de administratieve dadingen evenals van elke andere som die geïnd werd door het Gewest naar aanleiding van beslissingen van de hoven en rechtbanken ten laste van de bedrijven die het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening overtreden (toe te wijzen aan het Fonds voor stedenbouw en grondbeheer)
<i>Justification: Il est très difficile de faire une estimation des recettes ne connaissant pas le montant des transactions qui seront proposées ni les paiements qui auront effectivement lieu. Même montant qu'à l'ajusté 2012 (35.000 euros via les transactions et 30.000 euros d'astreintes aux entreprises).</i>										
<i>Verantwoording: Moeilijk te ramen ontvangst gelet op het feit dat noch het bedrag van de dadingen die zullen worden voorgesteld noch de betalingen die effectief zullen plaatsvinden is gekend. Zelfde bedrag als bij de aanpassing 2012 (35.000 euro via dading en 30.000 euro via dwangsommen aan bedrijven).</i>										

Recettes		MRBC / MBHG				Ontvangsten			
Allocations de base M. P. A. NO. CE.	CF	FB	SC	Initial 2012 ----- Initieel 2012	Initial 2013 ----- Initieel 2013	KS	BF	FC	Basisallocaties O. P. A. VN. EC.
Produit de la vente de terrains en matière d'aménagement urbain et foncier au sein de secteur public (à affecter au Fonds d'aménagement urbain et foncier)									
02.280.06.13.7611	*****	BFB 05	DRF	-	-	DRF	BFB 05	*****	02.280.06.13.7611
Totaux Programme 280		DRF	284	-	642	DRF	Totalen Programma 280		
Programme 290: Revitalisation des quartiers fragilisés									
<i>Activité 03: Recette non fiscale générale</i>									
Recettes en provenance de l'Union européenne pour les actions cofinancées dans le cadre de l'Objectif 2 et URBAN 2 du Fonds européen de développement économique régional (FEDER)									
02.290.03.01.5910	*****	DR	-	-	-	DR	*****	*****	02.290.03.01.5910
Totaux Programme 290		DR	-	-	-	DR	Totalen Programma 290		
Programme 300: Logement									
<i>Activité 03: Recette non fiscale générale</i>									
Remboursements d'intérêts par des tiers relatifs notamment aux prêts en matière de logement et d'assainissement									
02.300.03.01.2610	*****	DR	-	-	5	DR	*****	*****	02.300.03.01.2610
<i>Justification:</i>									
<i>Estimation par l'AATL compétente en la matière.</i>									
Remboursements d'amortissements par des tiers relatifs notamment aux prêts en matière de logement et d'assainissement									
02.300.03.02.8720	*****	DR	15	-	108	DR	*****	*****	02.300.03.02.8720
<i>Justification:</i>									
<i>Ce montant représente les estimations pour les amortissements et les intérêts par l'AATL compétente en la matière.</i>									
<i>Activité 06: Recette non fiscale affectée</i>									
Produit des amendes prononcées en application de l'article 15 de l'ordonnance du 17 juillet 2003 portant le Code bruxellois du Logement (à affecter au Fonds budgétaire régional de solidarité)									
02.300.06.01.3850	*****	BFB 14	DRF	814	1.200	DRF	BFB 14	*****	02.300.06.01.3850
<i>Justification:</i>									
<i>Estimation sur la base des chiffres 2011 et 2012, avec une légère augmentation.</i>									

Recettes				MRBC / MBHG				Ontvangsten	
Allocations de base M. P. A. NO. CE.	CF	FB	SC	Initial 2012 ----- Initieel 2012	Initial 2013 ----- Initieel 2013	KS	BF	FC	Basisallocaties O. P. A. VN. EC.
Recettes perçues suite aux demandes de certificats et attestations de conformité (à affecter au Fonds budgétaire régional de solidarité)									
02.300.06.02.3850	*****	BFB 14	DRF	-	-	DRF	BFB 14	*****	02.300.06.02.3850
Recettes perçues suite aux frais réclamés pour le dépôt de plaintes (à affecter au Fonds budgétaire régional de solidarité)									
02.300.06.03.3850	*****	BFB 14	DRF	11	12	DRF	BFB 14	*****	02.300.06.03.3850
<i>Justification:</i> Même montant qu'à l'ajusté 2012.									
Totaux Programme 300				DR	113	DR	Totalen Programma 300		
				DRF	1.212	DRF			
Programme 310: Logement social									
Activité 03: Recette non fiscale générale									
Recettes provenant de la Société du logement de la Région bruxelloise (SLRB)									
02.310.03.01.8620	*****		DR	-	-	DR	*****		
Recettes provenant de l'application de l'article 2, §8 de l'ordonnance du 30 avril 2009 et relative aux sanctions en cas de logements inoccupés (ménages)									
02.310.03.04.3850	*****		DR	-	-	DR	*****		
Recette exceptionnelle provenant du Pouvoir Fédéral dans le cadre du remboursement de la dette du Fonds d'amortissement des dettes du logement social (FADELS)									
02.310.03.05.6943	*****		DR	-	-	DR	*****		
<i>Activité 06: Recette non fiscale affectée</i>									
Remboursement par des particuliers de primes de déménagement, d'installation ou de loyer (à affecter au Fonds pour l'investissement et pour le remboursement des charges de la dette dans le secteur du logement social)									
02.310.06.01.3430	1060	BFB 06	DRF	91	-	DRF	BFB 06	1060	02.310.06.01.3430
Remboursement par les Sociétés de logement de la Région de Bruxelles-Capitale relatifs à des programmes d'investissement (à affecter au Fonds pour l'investissement et pour le remboursement des charges de la dette dans le secteur du logement social)									
02.310.06.02.8620	*****	BFB 06	DRF	2.000	2.000	DRF	BFB 06	*****	02.310.06.02.8620
<i>Justification:</i> Même montant qu'à l'initial 2011 et 2012.									
<i>Activité 03: Algemene niet-fiscale ontvangst</i>									
Ontvangsten afkomstig van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij (BGHM)									
02.310.03.01.8620	*****		DR	-	-	DR	*****		
Ontvangsten komende uit de toepassing van artikel 2, §8 van de ordonnantie van 30 april 2009 betreffende de straffen in geval van woningleegstand (gezinnen)									
02.310.03.04.3850	*****		DR	-	-	DR	*****		
Buitengewone ontvangst afkomstig van de Federale Overheid in het kader van de terugbetaling van de schuld van het Amortisatiefonds van de leningen voor de sociale huisvesting (ALESH)									
02.310.03.05.6943	*****		DR	-	-	DR	*****		
<i>Activiteit 06: Toegevoegen niet-fiscale ontvangst</i>									
Terugbetaling van verhuis-, installatie- of huurtoelagen door privé-persoon (toe te wijzen aan het Fonds voor investeringen en aflossing van de schuldenlast in de sector van de sociale woningbouw)									
02.310.06.01.3430	1060	BFB 06	DRF	91	-	DRF	BFB 06	1060	02.310.06.01.3430
Terugbetalingen door de Huisvestingsmaatschappijen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest inzake investeringsprogramma's (toe te wijzen aan het Fonds voor investeringen en aflossing van de schuldenlast in de sector van de sociale woningbouw)									
02.310.06.02.8620	*****	BFB 06	DRF	2.000	2.000	DRF	BFB 06	*****	02.310.06.02.8620
<i>Justification:</i> Zelfde bedrag als initieel 2011 en 2012.									

MRBC / MBHG						Ontvangsten
Recettes	CF	FB	SC	Initial 2012 ----- Initieel 2012	Initial 2013 ----- Initieel 2013	Basiallocaties O. P. A. VN. EC. FC
Allocations de base M. P. A. NO. CE.						
Remboursement par des particuliers de primes d'acquisition ou de construction (à affecter au Fonds pour l'investissement et pour le remboursement des charges de la dette dans le secteur du logement social)						
02.310.06.03.5820	*****	BFB 06 DRF	DRF	162	20 DRF BFB 06	***** 02.310.06.03.5820
<i>Justification:</i> Après 2012, il reste plus que quelques dossiers à contrôler; ces primes d'acquisition se trouvent en extinction.						
Versement des sommes d'argent imposées au titre de charges d'urbanisme par la Région concernant des entreprises (à affecter au Fonds pour l'investissement et pour le remboursement des charges de la dette dans le secteur du logement social)						
02.310.06.04.3810	*****	BFB 06 DRF	DRF	68	41 DRF BFB 06	***** 02.310.06.04.3810
<i>Justification:</i> Les recettes attendues en 2013 s'élèvent à 41.100 EUR (permis délivrés en 2011 – Plainmo).						
Recette provenant de la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale (à affecter au Ontvangst afkomstig door de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij (toe te wijzen aan het "Fonds openbaar beheersrecht")						
« Fonds droit de gestion publique »)	*****	BFB 16 DRF	DRF	-	- DRF BFB 16	***** 02.310.06.05.0600
Remboursements effectués par les opérateurs immobiliers publics au sens de l'article 2 de l'ordonnance du 17 juillet 2003 portant le Code bruxellois du logement (à affecter au Fonds droit de gestion publique)						
02.310.06.06.8620	*****	BFB 16 DRF	DRF	-	- DRF BFB 16	***** 02.310.06.06.8620
<i>Justification:</i> Estimation sur la base de la moyenne des années précédentes.						
Toutes autres ressources en matière de droit de gestion publique, y compris des remboursements et des recettes fortuites (à affecter au Fonds droit de gestion publique)						
02.310.06.07.0600	*****	BFB 16 DRF	DRF	59	15 DRF BFB 16	***** 02.310.06.07.0600
<i>Justification:</i> Raming op basis van het gemiddelde van voorgaande jaren.						
Le produit des amendes perçues en vertu du chapitre V du titre III du Code du Logement (à affecter au « Fonds droit de gestion publique »)						
02.310.06.08.3850	*****	BFB 16 DRF	DRF	1.800	1.800 DRF BFB 16	***** 02.310.06.08.3850
<i>Justification:</i> Exécution de l'ordonnance du 30 avril 2009 qui prévoit des amendes administratives dans le cadre de la lutte contre les immeubles inoccupés (la taxe s'élève à 500 EUR par mètre courant de façade multiplié par le nombre d'étages). Même montant qu'en 2011 et 2012.						

Recettes				MRBC / MBHG				Ontvangsten			
Allocations de base M. P. A. NO. CE.		CF	FB	SC	Initial 2012 ----- Initieel 2012	Initial 2013 ----- Initieel 2013	KS	BF	FC	Basissallocaties O. P. A. VN. EC.	
<p>Intervention des Communautés européennes dans les dépenses consenties par la RBC dans le domaine de la politique de logement (à affecter au Fonds pour l'investissement et pour le remboursement des charges de la dette dans le secteur du logement social)</p>											
02.310.06.09.3910		*****	BFB 06	DRF	-	-	DRF	BFB 06	*****	02.310.06.09.3910	
<p>Toutes autres ressources en matière de logement social, y compris des remboursements et des recettes fortuites (au Fonds pour l'investissement et pour le remboursement des charges de la dette dans le secteur du logement social)</p>											
02.310.06.10.0600		*****	BFB 06	DRF	-	-	DRF	BFB 06	*****	02.310.06.10.0600	
<p>Remboursement par des particuliers de primes de déménagement, d'installation ou de loyer (à affecter au Fonds pour l'investissement et pour le remboursement des charges de la dette dans le secteur du logement social)</p>											
02.310.06.11.3431		1060	BFB 06	DRF	-	150	DRF	BFB 06	1060	02.310.06.11.3431	
<p><i>Justification:</i> Nouveau article créé en remplacement de l'article 02.310.06.01.3430. Il s'agit de montants résultant de contentieux, par définition difficiles à prévoir. La prévision par l'Administration de l'Aménagement du Territoire et du Logement du MRBC, est basée sur la moyenne des recettes des années antérieures.</p>											
<p>Versement des sommes d'argent imposées au titre de charges d'urbanisme par la Région concernant les ménages (à affecter au Fonds pour l'investissement et pour le remboursement des charges de la dette dans le secteur du logement social)</p>											
02.310.06.12.3850		*****	BFB 06	DRF	-	-	DRF	BFB 06	*****	02.310.06.12.3850	
<p>Versement des sommes d'argent imposées au titre de charges d'urbanisme par la Région concernant les institutions de l'Union européenne (à affecter au Fonds pour l'investissement et pour le remboursement des charges de la dette dans le secteur du logement social)</p>											
02.310.06.13.3910		*****	BFB 06	DRF	-	-	DRF	BFB 06	*****	02.310.06.13.3910	
<p>Versement des sommes d'argent imposées au titre de charges d'urbanisme par la Région concernant des pays autres que les pays membres de l'union européenne (à affecter au Fonds pour l'investissement et pour le remboursement des charges de la dette dans le secteur du logement social)</p>											
02.310.06.14.3950		*****	BFB 06	DRF	-	100	DRF	BFB 06	*****	02.310.06.14.3950	
<p><i>Justification:</i> Mission africaine : 100.510 euros (permis délivré en 2011).</p>											
Totaux Programme 310		DR	DR	DR	-	-	DR	DR	DR	Totaux Programme 310	
		DRF	DRF	DRF	4.180	4.126	DRF	DRF	DRF		

Recettes		MRBC / MBHG				Ontvangsten	
Allocations de base M. P. A. NO. CE.	CF	FB	SC	Initial 2012 ----- Initieel 2012	KS	BF	Basiscallocaties O. P. A. VN. EC.
				Initial 2013 ----- Initieel 2013			

Programme 320: Patrimoine historique et culturel

Programma 320: Historisch en cultureel erfgoed

<i>Activité 03: Recette non fiscale générale</i>							
<i>Activiteit 03: Algemene niet-fiscale ontvangst</i>							
Produit des ventes diverses en relation avec les Monuments et les Sites							
02.320.03.01.1610	*****	DR	6	-	DR	*****	Opbrengst van diverse verkopen in verband met Monumenten en Landschappen 02.320.03.01.1610
<i>Activité 06: Recette non fiscale affectée</i>							
<i>Activiteit 06: Toegewezen niet-fiscale ontvangst</i>							
Dons et legs au profit de la Région en faveur du patrimoine immobilier (à affecter au Fonds du patrimoine immobilier)							
02.320.06.01.3850	*****	BFB 15 DRF	-	-	DRF BFB 15	*****	Giften en legaten aan het Gewest ten gunste van het onroerend erfgoed (toe te wijzen aan het Fonds van het onroerend erfgoed) 02.320.06.01.3850
Subsides accordés par des institutions internationales en faveur du patrimoine immobilier (à affecter au Fonds du patrimoine immobilier)							
02.320.06.04.3900	*****	BFB 15 DRF	645	-	DRF BFB 15	*****	Door internationale instellingen voor het onroerend erfgoed toegekende subsidies (toe te wijzen aan het Fonds van het onroerend erfgoed) 02.320.06.04.3900
Montant des transactions administratives ainsi que de toute autre somme perçue par la Région à la suite de décisions de cours et tribunaux à charge des contrevenants à la législation relative à la conservation du patrimoine immobilier (à affecter au Fonds du patrimoine immobilier)							
02.320.06.05.3850	*****	BFB 15 DRF	-	-	DRF BFB 15	*****	Bedrag van de administratieve dadingen evenals van elke andere, door het Gewest geïnde som ten gevolge van beslissingen vanhoven enrechtbanken ten laste van de overtreeders van de wetgeving inzake het behoud van het onroerend erfgoed (toe te wijzen aan het Fonds van het onroerend erfgoed) 02.320.06.05.3850
Toutes autres ressources en matière de politique de conservation du patrimoine immobilier, y compris les produits de placements, remboursements et de recettes fortuites (à affecter au Fonds du patrimoine immobilier)							
02.320.06.06.0600	*****	BFB 15 DRF	-	-	DRF BFB 15	*****	Elke andere bron op het vlak van het beleid inzake bescherming van het onroerend erfgoed, met inbegrip van de opbrengsten uit beleggingen, terugbetalingen en toevallige ontvangsten (toe te wijzen aan het Fonds van het onroerend erfgoed) 02.320.06.06.0600
Produit des ventes diverses en relation avec les Monuments et Sites (à affecter au Fonds du patrimoine immobilier)							
02.320.06.07.1611	*****	BFB 15 DRF	-	52	DRF BFB 15	*****	Opbrengst van diverse verkopen in verband met Monumenten en Landschappen (toe te wijzen aan het Fonds van het onroerend erfgoed) 02.320.06.07.1611
<i>Justification:</i>							
<i>Cette allocation remplace l'allocation obsolète 02.320.03.01.1610 (modification des codes économiques). Il s'agit de recettes perçues lors des journées du patrimoine, de la foire du Livre et des ventes de publications.</i>							
<i>Veruutuitlegging:</i>							
<i>Deze basiscallocatie vervangt de achterhaalde basiscallocatie 02.320.03.01.1610 (wijziging economische codes). Betreft ontvangsten via Open Monumentendagen, de Boekenbeurs, verkoop van publicaties.</i>							
Revente de biens classés acquis par la Région en application de la législation relative à la conservation du patrimoine immobilier (à affecter au Fonds du patrimoine immobilier)							
02.320.06.08.7631	*****	BFB 15 DRF	-	-	DRF BFB 15	*****	Wederverkoop van door het Gewest verworven beschermde goederen bij toepassing van de wetgeving inzake het behoud van het onroerend erfgoed aan openbare besturen (toe te wijzen aan het Fonds van het onroerend erfgoed) 02.320.06.08.7631
Revente de biens classés acquis par la Région en application de la législation relative à la conservation du patrimoine immobilier (à affecter au Fonds du patrimoine immobilier)							
02.320.06.09.7632	*****	BFB 15 DRF	-	-	DRF BFB 15	*****	Wederverkoop van door het Gewest verworven beschermde goederen bij toepassing van de wetgeving inzake het behoud van het onroerend erfgoed aan andere sectoren dan de overheidssector (toe te wijzen aan het Fonds van het onroerend erfgoed) 02.320.06.09.7632

Recettes		MRBC / MBHG					Ontvangsten		
Allocations de base M. P. A. NO. CE.	CF	FB	SC	Initial 2012 ----- Initieel 2012	Initial 2013 ----- Initieel 2013	KS	BF	FC	Basisallocaties O. P. A. VN. EC.
Subsidies accordées par des institutions de l'Union européenne en faveur du patrimoine immobilier (à affecter au Fonds du patrimoine immobilier)									
02.320.06.10.3910	*****	BFB 15	DRF	-	11	DRF	BFB 15	*****	02.320.06.10.3910
<i>Justification:</i> Un montant de 11.900 euros est attendu en 2013 pour le projet Carare.									
Remboursement des avances faites en matière de travaux d'office en application de la législation relative à la protection des monuments et des sites (à affecter au Fonds du patrimoine immobilier)									
02.320.06.11.5310	082	BFB 15	DRF	-	-	DRF	BFB 15	082	02.320.06.11.5310
Totaux Programme 320		DR		6	-	DR	Totalen Programma 320		
DRF		DRF		645	63	DRF			
Programme 330: Protection de l'environnement									
<i>Activité 06: Recette non fiscale affectée</i>									
Recettes de toute nature, amendes administratives, indemnités, recettes fortuites (à affecter au Fonds pour la protection de l'environnement)									
02.330.06.01.0600	*****	BFB 09	DRF	700	-	DRF	BFB 09	*****	02.330.06.01.0600
<i>Justification:</i> Voir nouvelle AB 02.330.06.07.3810.									
Programme 330: Protection de l'environnement									
<i>Activité 06: Recette non fiscale affectée</i>									
Contribution forfaitaire de l'a.s.b.l. « Fost plus » au financement de la politique de la Région de Bruxelles-Capitale en matière de prévention et de gestion des déchets d'emballages (à affecter au Fonds pour la protection de l'environnement)»									
02.330.06.02.3810	*****	BFB 09	DRF	750	750	DRF	BFB 09	*****	02.330.06.02.3810
<i>Justification:</i> Dans l'agrément de Fost Plus sont prévus : 0,51 EUR par habitant (pour les actions de prévention et de gestion des déchets d'emballages), même montant qu'en 2011 et 2012.									
Produit des amendes administratives ainsi que toutes autres sommes perçues à la suite d'actions introduites par la Région ou de décisions des cours et des tribunaux à charge des personnes physiques ou morales autres que les ménages contraignant à la législation et à la réglementation en matière d'environnement et de lutte contre les nuisances, à l'exception des frais exposés par l'Agence de propreté dans le cadre de missions définies à l'article 9 de l'ordonnance du 7 mars 1991 relative à la prévention et à la gestion des déchets, découlant des actions de contrôle effectuées par l'Agence régionale pour la propreté (à affecter au Fonds pour la protection de l'environnement)									
02.330.06.03.3810	*****	BFB 09	DRF	50	60	DRF	BFB 09	*****	02.330.06.03.3810

Recettes				MRBC / MBHG				Ontvangsten			
Allocations de base M. P. A. NO. CE.	CF	FB	SC	Initial 2012 ----- Initieel 2012	Initial 2013 ----- Initieel 2013	KS	BF	FC	Basissallocties O. P. A. VN. EC.		
<i>Justification:</i> Les dernières années 50.000 euros étaient inscrits à l'initial. Sur la base des réalisations 2012, ce montant peut être revu à la hausse											
<i>Verzuivoorzetting:</i> De voorgaande jaren werd 50.000 euro ingeschreven. Op basis van de lopende ontvangsten 2012 kan dit bedrag worden opgetrokken.											
Produit des amendes administratives ainsi que toutes autres sommes perçues à la suite d'actions introduites par la Région ou de décisions des cours et des tribunaux à charge des ménages contrevenant à la législation et à la réglementation en matière d'environnement et de lutte contre les nuisances, à l'exception des frais exposés par l'Agence de propriété dans le cadre de missions définies à l'article 9 de l'ordonnance du 7 mars 1991 relative à la prévention et à la gestion des déchets, découlant des actions de contrôle effectuées par l'Agence régionale pour la propriété (à affecter au Fonds pour la protection de l'environnement)											
Opbrengst van de administratieve boetes alsook alle andere ontvangsten sommen tengevolge van vorderingen ingesteld door het Gewest of van beslissingen van dehoven en de rechtbanken ten laste van de particuliere huishoudens die de wetgeving en de reglementering inzake leefmilieu en strijd tegen overlast overtreden, uitgezonderd de kosten gemaakt door het Agentschap voor Netheid in het kader van opdrachten bepaald in artikel 9 van de ordonnantie van 7 maart 1991 betreffende de preventie en het beheer van afvalstoffen, die voortvloeiën uit controleacties uitgevoerd door het Gewestelijk Agentschap voor Netheid (Toe te wijzen aan het Fonds voor de bescherming van het milieu)											
02.330.06.04.3850	*****	BFB 09	DRF	50	60	DRF	BFB 09	*****	02.330.06.04.3850		
<i>Justification:</i> Les dernières années 50.000 euros étaient inscrits à l'initial. Sur la base des réalisations 2012, ce montant peut être revu à la hausse.											
<i>Verzuivoorzetting:</i> De voorgaande jaren werd 50.000 euro ingeschreven. Op basis van de lopende ontvangsten 2012 kan dit bedrag worden opgetrokken.											
Garantie bancaire dans le cadre de l'application de l'article 71 de l'ordonnance du 05/03/2009 relative à la gestion et à l'assainissement des sols pollués (à affecter au Fonds pour la protection de l'environnement)											
Bankwaarborg in het kader van de toepassing van artikel 71 van de ordonnantie van 05/03/2009 betreffende het beheer en de sanering van verontreinigde bodems (toe te wijzen aan het Fonds voor de bescherming van het leefmilieu)											
02.330.06.05.5720	*****	BFB 09	DRF	-	-	DRF	BFB 09	*****	02.330.06.05.5720		
Produit de l'attribution onéreuse des quotas qui ne sont pas alloués à titre gratuit (à affecter au Fonds climat)											
Opbrengst van de toekenning tegen betaling van de emissierechten die niet kosteloos worden toegewezen (toe te wijzen aan het Klimaatfonds)											
02.330.06.06.0600	*****	BFB 19	DRF	-	50	DRF	BFB 19	*****	02.330.06.06.0600		
<i>Justification:</i> Concerne le fonds budgétaire organique « Fonds climat », créé par le Code Bruxellois de l'Air, du Climat et de la maîtrise de l'Energie (COBRACE).											
<i>Verzuivoorzetting:</i> Betreft het organieke begrotingsfonds 'Klimaatfonds' opgericht door het Brussels Wetboek van Lucht, klimaat en Energie (BWLKE).											
Recettes de toute nature, amendes administratives, indemnités, recettes fortuites (à affecter au Fonds pour la protection de l'environnement)											
Allerhande ontvangsten, administratieve geldboetes, schadevergoedingen, toevallige ontvangsten (toe te wijzen aan het Fonds voor de bescherming van het milieu)											
02.330.06.07.3810	*****	BFB 09	DRF	-	1.200	DRF	BFB 09	*****	02.330.06.07.3810		
<i>Justification:</i> Sont attribuées les quote-parts de la redevance sur les nuisances à l'environnement, les amendes administratives ainsi que toute autre somme perçue à la suite d'actions introduites par la Région ou de décisions des cours et tribunaux à charge des contrevenants à la législation et à la réglementation en matière d'environnement et de lutte contre les nuisances, à l'exception des frais exposés par l'Agence Régionale de propriété dans le cadre des missions définies à l'art. 9 de l'ordonnance du 7 mars 1991 relative à la prévention et à											
<i>Verzuivoorzetting:</i> W orden toegekend de aandelen van de heffingen op de milieuhinder, de administratieve boeten evenals alle andere sommen die ontvangen worden ingevolge de door het Gewest ingestelde vorderingen of ingevolge beslissingen van dehoven en rechtbanken ten laste van overtreders van de wetgeving en de reglementering inzake leefmilieu en de strijd tegen de milieuhinder met uitzondering van de kosten die gemaakt worden door het Gewestelijk Agentschap voor netheid in het kader van de opdrachten bepaald in art. 9 van de Ordonnantie van 7											

MRBC / MBHG						Ontvangsten		
Recettes	CF	FB	SC	Initial 2012 ----- Initieel 2012	Initial 2013 ----- Initieel 2013	KS	BF	FC
Allocations de base M. P. A. NO. CE.								Basissallocaties O. P. A. VN. EC.
<p>la gestion des déchets, de l'intervention des CE dans les dépenses consenties par la RBC dans le domaine de l'environnement, de toute autre ressource en matière de politique de l'environnement.</p>								
Totaux Programme 330		DRF	1.550	2.120	DRF	Totalen Programma 330		

Programme 340: Espaces verts, forêts et sites naturels

Activité 04: Dotation affectée

Crédits alloués par le Pouvoir fédéral pour l'entretien des espaces verts non transférés à la Région (à affecter au Fonds destiné à l'entretien, l'acquisition et l'aménagement d'espaces verts, de forêts et de sites naturels, ainsi qu'au rempoissonnement et aux interventions urgentes en faveur de la faune)

02.340.06.01.1600 ***** BFB 10 DRF 2.772

Justification:

Les paiements par l'autorité fédérale sont contractuels.

Activité 04: Toegewezen dotatie

Kredieten verleend door de Federale Overheid voor het onderhoud van groene ruimten die niet aan het Gewest werden overgedragen (toe te wijzen aan het Fonds bestemd voor het onderhoud, de aankoop en de aanleg van groene ruimten, bossen en natuurgebieden alsmede het opnieuw bepoten en noodingrepen ten behoeve van de fauna)

2.772 DRF BFB 10 ***** 02.340.04.01.1620

Verantwoording:

De betalingen door de federale overheid zijn contractueel bepaald.

Activité 06: Recette non fiscale affectée

Recettes provenant des coupes de bois, de la vente de publications, de compost (à affecter au Fonds destiné à l'entretien, l'acquisition et l'aménagement d'espaces verts, de forêts et de sites naturels, ainsi qu'au rempoissonnement et aux interventions urgentes en faveur de la faune)

02.340.06.01.1600 ***** BFB 10 DRF 500

Justification:

AB inutilisée -nouvelle AB 02.340.06.03.1611

Activité 06: Toegewezen niet-fiscale ontvangst

Ontvangsten uit houtkappingen, verkoop van publicaties en compost (toe te wijzen aan het Fonds bestemd voor het onderhoud, de aankoop en de aanleg van groene ruimten, bossen en natuurgebieden alsmede het opnieuw bepoten en noodingrepen ten behoeve van de fauna)

- DRF BFB 10 ***** 02.340.06.01.1600

Verantwoording:

Ongebruikt begrotingsartikel - nieuwe BA 02.340.06.03.1611

Recettes provenant de la délivrance de permis de chasse et de pêche (à affecter au Fonds destiné à l'entretien, l'acquisition et l'aménagement d'espaces verts, de forêts et de sites naturels, ainsi qu'au rempoissonnement et aux interventions urgentes en faveur de la faune)

02.340.06.02.3770 ***** BFB 10 DRF -

02.340.06.02.3770 ***** DRF BFB 10

02.340.06.02.3770 *****

Verantwoording:

Correspond à la vente prévue de 6.250 mètres cubes à un prix moyen estimé de 80 EUR. Même montant depuis l'initial 2008 (sur l'ancienne AB 02.340.06.01.1600).

02.340.06.03.1611 *****

Verantwoording:

Stemt overeen met verwachte verkoop van 6.250 kubieke meter aan een gemiddelde prijs van 80 EUR. Hetzelfde bedrag sedert initieel 2008 (op de oude BA 02.340.06.01.1600).

500 DRF BFB 10 *****

Verantwoording:

Stemt overeen met verwachte verkoop van 6.250 kubieke meter aan een gemiddelde prijs van 80 EUR. Hetzelfde bedrag sedert initieel 2008 (op de oude BA 02.340.06.01.1600).

500 DRF BFB 10 *****

Verantwoording:

Stemt overeen met verwachte verkoop van 6.250 kubieke meter aan een gemiddelde prijs van 80 EUR. Hetzelfde bedrag sedert initieel 2008 (op de oude BA 02.340.06.01.1600).

500 DRF BFB 10 *****

Verantwoording:

Stemt overeen met verwachte verkoop van 6.250 kubieke meter aan een gemiddelde prijs van 80 EUR. Hetzelfde bedrag sedert initieel 2008 (op de oude BA 02.340.06.01.1600).

500 DRF BFB 10 *****

Verantwoording:

Stemt overeen met verwachte verkoop van 6.250 kubieke meter aan een gemiddelde prijs van 80 EUR. Hetzelfde bedrag sedert initieel 2008 (op de oude BA 02.340.06.01.1600).

500 DRF BFB 10 *****

Verantwoording:

Stemt overeen met verwachte verkoop van 6.250 kubieke meter aan een gemiddelde prijs van 80 EUR. Hetzelfde bedrag sedert initieel 2008 (op de oude BA 02.340.06.01.1600).

500 DRF BFB 10 *****

Totalen Programma 340

3.272 DRF

3.272 DRF

Totaux Programme 340

3.272 DRF

TOTALES OPDRACHT 02

146.433 DR

116.590 DR

TOTAUX MISSION 02

41.282 DRF

41.282 DRF

43.323 DRF

Recettes		MRBC / MBHG					Ontvangsten			
Allocations de base M. P. A. NO. CE.		CF	FB	SC	Initial 2012 ----- Initieel 2012	Initial 2013 ----- Initieel 2013	KS	BF	FC	Basisallocaties O. P. A. VN. EC.
Totaux par mission, répartis selon le premier chiffre du code économique										
Totalen per opdracht, opgesplitst per eerste cijfer van de economische code										
0. DÉPENSES ET RECETTES NON VENTILÉES				DR	1.585	1.585	DR			0. NIET-VERDEELDE UITGAVEN EN ONTVANGSTEN
				DRF	759	65	DRF			
1. DÉPENSES ET RECETTES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES				DR	3.071	2.602	DR			1. LOPENDE UITGAVEN EN ONTVANGSTEN VOOR GOEDEREN
				DRF	4.272	4.324	DRF			EN DIENSTEN
2. INTÉRÊTS ET CONTRIBUTIONS AUX PERTES D'EXPLOITATION OCCASIONNELLES D'ENTREPRISES PUBLIQUES ET REVENUS DE LA PROPRIÉTÉ				DR	-	5	DR			2. RENTEN EN BIJDRAGEN IN TOEVALLIGE
				DRF	-	-	DRF			EXPLOITATIEVERLIEZEN VAN OVERHEIDSBEDRIJVEN EN INKOMSTEN UIT EIGENDOM
3. TRANSFERTS DE REVENUS À DESTINATION ET EN PROVENANCE D'AUTRES SECTEURS				DR	-	-	DR			3. INKOMENSOVERDRACHTEN AAN EN VAN ANDERE
				DRF	31.807	33.333	DRF			SECTOREN
4. TRANSFERTS DE REVENUS À L'INTÉRIEUR DU SECTEUR ADMINISTRATIONS PUBLIQUES				DR	102.407	132.407	DR			4. INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID
				DR	9.512	9.676	DR			5. KAPITAALOVERDRACHTEN AAN EN VAN ANDERE SECTOREN
				DRF	446	580	DRF			
7. INVESTISSEMENTS ET DÉSIGNIFICATIONS				DR	-	-	DR			7. INVESTERINGEN EN DESINVESTERINGEN
				DRF	2.959	-	DRF			
8. OCTROIS ET REMBOURSEMENTS DE CRÉDITS; PARTICIPATIONS ET LIQUIDATIONS DE PARTICIPATIONS				DR	15	158	DR			8. KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN;
				DRF	3.080	2.980	DRF			KREDIETAFLOSSINGEN EN VEREFFENINGEN VAN DEELNEMINGEN

Recettes	MRBC / MBHG					Ontvangsten					
	Allocations de base M. P. A. NO. CE.	CF	FB	SC	Initial 2012 ----- Initieel 2012	Initial 2013 ----- Initieel 2013	KS	BF	FC	Basisallocaties O. P. A. VN. EC.	
TOTAUX GÉNÉRAUX RECETTES, répartis selon le premier chiffre du code économique											
0.DÉPENSES ET RECETTES NON VENTILÉES	DR			DR	1.585	1.585	DR	0.	0.	0.	NIET-VERDEELDE UITGAVEN EN ONTVANGSTEN
	DRF			DRF	759	65	DRF				
1.DÉPENSES ET RECETTES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES	DR			DR	3.138	2.675	DR	1.	1.	1.	LOPENDE UITGAVEN EN ONTVANGSTEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN
	DRF			DRF	4.272	4.324	DRF	EN	EN	EN	
2.INTERETS ET CONTRIBUTIONS AUX PERTES D'EXPLOITATION OCCASIONNELLES D'ENTREPRISES PUBLIQUES ET REVENUS DE LA PROPRIÉTÉ	DR			DR	400	405	DR	2.	2.	2.	RENTEN EN BIJDRAGEN IN TOEVALLIGE
	DRF			DRF	40.000	40.000	DRF	EXPLOITATIEVERLIEZEN VAN OVERHEIDSBEDRIJVEN EN INKOMSTEN UIT EIGENDOM			
3.TRANSFERTS DE REVENUS À DESTINATION ET EN PROVENANCE D'AUTRES SECTEURS	DR			DR	884.255	883.749	DR	3.	3.	3.	INKOMENSOVERDRACHTEN AAN EN VAN ANDERE SECTOREN
	DRF			DRF	31.807	33.333	DRF				
4.TRANSFERTS DE REVENUS À L'INTÉRIEUR DU SECTEUR ADMINISTRATIONS PUBLIQUES	DR			DR	1.388.171	1.583.130	DR	4.	4.	4.	INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID
	DR			DR	413.210	428.272	DR	5.	5.	5.	KAPITAALOVERDRACHTEN AAN EN VAN ANDERE SECTOREN
	DRF			DRF	446	580	DRF				
7.INVESTISSEMENTS ET DÉSIGNISSEMENTS	DR			DR	-	-	DR	7.	7.	7.	INVESTERINGEN EN DESINVESTERINGEN
	DRF			DRF	2.959	-	DRF				
8.OCTROIS ET REMBOURSEMENTS DE CRÉDITS; PARTICIPATIONS ET LIQUIDATIONS DE PARTICIPATIONS	DR			DR	15	158	DR	8.	8.	8.	KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN; KREDIETAFLOSSINGEN EN VEREFFENINGEN VAN DEELNEMINGEN
	DRF			DRF	3.080	2.980	DRF				
9.DETTE PUBLIQUE	DR			DR	474.000	341.645	DR	9.	9.	9.	OVERHEIDSSCHULD
	DRF			DRF	133.526	133.526	DRF				

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 21 décembre 2012.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, et de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

Ch. PICQUE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, la Fonction publique et des Relations extérieures,

G. VANHENGEL

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'Eau, de la Rénovation urbaine, de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente et du Logement,

Mme E. HUYTEBROECK

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Travaux publics et des Transports,

Mme B. GROUWELS

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique,

B. CEREXHE

—
Note

(1) *Session ordinaire 2012-2013.*

Documents du Parlement. — Projet d'ordonnance, A-326/1. — Rapport (renvoi), A-326/2.

Compte rendu intégral. — Discussion. Séances des jeudi 20 et vendredi 21 décembre 2012. — Adoption. Séance du vendredi 21 décembre 2012.

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 21 december 2012.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Ch. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

G. VANHENGEL

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie, Waterbeleid, Stadsvernieuwing, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp en Huisvesting,

Mevr. E. HUYTEBROECK

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Openbare Werken en Vervoer,

Mevr. B. GROUWELS

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Wetenschappelijk Onderzoek,

B. CEREXHE

—
Nota

(1) *Gewone zitting 2012-2013.*

Documenten van het Parlement. — Ontwerp van ordonnantie, A-326/1. — Verslag (verwijzing), A-326/2.

Integraal verslag. — Bespreking. Vergaderingen van donderdag 20 en vrijdag 21 december 2012. — Aanneming. Vergadering van vrijdag 21 december 2012.